Catalogue no. 62-001-XIB

N° 62-001-XIB au catalogue

The consumer price index

October 2006

L'indice des prix à la consommation

Octobre 2006

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 613-951-9606) toll free: 1-866-230-2248 (fax: 613-951-1539) prices-prix@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	**1-800-263-1136**
National telecommunications device for the hearing impaired	**1-800-363-7629**
Depository Services Program inquiries	**1-800-700-1033**
Fax line for Depository Services Program	**1-800-889-9734**
E-mail inquiries	**infostats@statcan.ca**
Website	**www.statcan.ca**

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 62-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

This product, catalogue no. 62-001-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN$12.00 per issue and CAN$111.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN$6.00	CAN$72.00
Other countries	CAN$10.00	CAN$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
  Finance Division
  R.H. Coats Bldg., 6th Floor
  100 Tunney's Pasture Driveway
  Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-9606) sans frais: 1-866-230-2248 (télécopieur : 613-951-1539) Internet : prices-prix@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	**1-800-263-1136**
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	**1-800-363-7629**
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	**1-800-700-1033**
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	**1-800-889-9734**
Renseignements par courriel	**infostats@statcan.ca**
Site Web	**www.statcan.ca**

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit nº 62-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Ce produit nº 62-001-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 12 $CAN l'exemplaire et de 111 $CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 $CAN	72 $CAN
Autres pays	10 $CAN	120 $CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
  Division des finances
  Immeuble R.-H.-Coats, 6e étage
  100, promenade Tunney's Pasture
  Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.

Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

October 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Octobre 2006

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 10
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 10
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 10
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 10
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

. not available for any reference period
.. not available for a specific reference period
... not applicable
0 true zero or a value rounded to zero
0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
p preliminary
r revised
x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
E use with caution
F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

. indisponible pour toute période de référence
.. indisponible pour une période de référence précise
... n'ayant pas lieu de figurer
0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
p provisoire
r rectifié
x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
E à utiliser avec prudence
F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of $3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (nº 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 $ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.

TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	**7**
Part I - National Charts and Tables	**11**
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	**23**
Part III - Urban Centre Tables	**33**
Technical Notes	**46**

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100 6

2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100 6

3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100 14

4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100 19

5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100 20

6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100 24

7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100 30

8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100 33

9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100 36

10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006 38

11 Average Retail Prices, monthly, Canada 40

12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2005, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100 42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	**7**
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	**11**
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	**23**
Partie III - Tableaux par centre urbain	**33**
Notes techniques	**46**

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100 6

2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100 6

3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100 14

4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100 19

5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100 20

6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100 24

7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100 30

8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100 33

9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100 36

10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006 38

11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada 40

12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2005, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100 42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

Page

Text Tables

I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004 48

II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004 49

Charts

1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100 11

2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada 11

3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada 12

4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit 23

Page

Tableaux explicatifs

I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004 48

II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004 49

Graphiques

1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100 11

2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada 11

3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada 12

4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit 23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007
January 2007	February 20, 2007
February 2007	March 20, 2007
March 2007	April 19, 2007
April 2007	May 17, 2007
May 2007	June 19, 2007
June 2007	July 18, 2007
July 2007	August 21, 2007
August 2007	September 19, 2007
September 2007	October 19, 2007
October 2007	November 20, 2007
November 2007	December 18, 2007
December 2007	January 25, 2008

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2006	Le 19 décembre 2006
Décembre 2006	Le 23 janvier 2007
Janvier 2007	Le 20 février 2007
Février 2007	Le 20 mars 2007
Mars 2007	Le 19 avril 2007
Avril 2007	Le 17 mai 2007
Mai 2007	Le 19 juin 2007
Juin 2007	Le 18 juillet 2007
Juillet 2007	Le 21 août 2007
Août 2007	Le 19 septembre 2007
Septembre 2007	Le 19 octobre 2007
Octobre 2007	Le 20 novembre 2007
Novembre 2007	Le 18 décembre 2007
Décembre 2007	Le 25 janvier 2008

Starting with the October 2006 Consumer Price Index (CPI), Statistics Canada produces and disseminates the Core CPI as defined by the Bank of Canada.

The measure of Core CPI excludes from the All-items CPI the effect of changes in indirect taxes and eight of the most volatile components: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. For additional information on Core CPI, please consult the Bank of Canada Web site. http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm.

Statistics Canada also calculates, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted Core CPI. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis la publication de l'Indice des prix à la consommation (IPC) en octobre 2006, Statistique Canada produit et diffuse l'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada.

La mesure de l'indice de référence exclut de l'indice d'ensemble l'effet de la fluctuation des impôts indirects et les huit composantes les plus volatiles : les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour en savoir davantage au sujet de l'indice de référence, consultez le site Web de la Banque du Canada au www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.html.

Statistique Canada calcule également, pour le compte de la Banque du Canada, un indice de référence désaisonnalisé. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures,* (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001,* Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001,* Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (http: //www.statcan.ca). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992,* (hors série), nº 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001,* nº 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001,* nº 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), nº 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (http://www.statcan.ca). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 1

L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Relative importance[1] / Importance relative[1]	Indexes / Indices			Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
		October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
All-items	100.00[2]	129.7	130.0	128.5	-0.2	0.9	**Ensemble**
Food	16.89	131.4	130.9	127.7	0.4	2.9	Aliments
Shelter	26.75	129.9	129.8	126.0	0.1	3.1	Logement
Household operations and furnishings	10.58	116.3	116.1	115.7	0.2	0.5	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	102.8	103.6	104.5	-0.8	-1.6	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	150.1	151.6	153.3	-1.0	-2.1	Transports
Health and personal care	4.52	122.6	122.5	121.2	0.1	1.2	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	127.5	128.3	128.0	-0.6	-0.4	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	151.0	150.8	147.9	0.1	2.1	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		166.1					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		77.1	76.9	77.8			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							**Agrégats spéciaux**
Goods	48.84	122.2	123.1	123.8	-0.7	-1.3	Biens
Services	51.16	137.8	137.5	133.8	0.2	3.0	Services
All-items excluding food and energy	74.27	126.3	126.2	124.1	0.1	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	160.5	166.9	175.8	-3.8	-8.7	Énergie
Core consumer price index (CPI) (Bank of Canada definition)[3]	82.75	129.7	129.6	126.8	0.1	2.3	Indice des prix à la consommation (IPC) de référence (définition de la Banque du Canada)[3]

1. 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm
2. Figures may not add to 100% due to rounding.
3. The measure of core consumer price index (CPI) excludes from the all-items CPI the effect of changes in indirect taxes and eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. For additional information on Core CPI, please consult the Bank of Canada Web site: http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm.

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm
2. Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.
3. La mesure de l'indice de référence exclut de l'indice des prix à la consommation (IPC) d'ensemble l'effet des modifications des impôts indirects et huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada: les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100

	Indexes / Indices			Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Newfoundland and Labrador	127.7	128.7	126.8	-0.8	0.7	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	130.3	131.3	131.3	-0.8	-0.8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	131.9	132.5	131.6	-0.5	0.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	127.9	129.1	128.5	-0.9	-0.5	Nouveau-Brunswick
Québec	125.3	125.3	124.5	0.0	0.6	Québec
Ontario	130.2	130.3	129.4	-0.1	0.6	Ontario
Manitoba	134.1	133.9	132.3	0.1	1.4	Manitoba
Saskatchewan	135.0	135.3	133.0	-0.2	1.5	Saskatchewan
Alberta	140.3	141.7	136.2	-1.0	3.0	Alberta
British Columbia	127.7	127.8	126.3	-0.1	1.1	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	125.0	126.1	125.6	-0.9	-0.5	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	124.6	125.4	125.0	-0.6	-0.3	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	104.2	105.0	103.3	-0.8	0.9	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

October 2006

Again this month, lower gasoline prices mitigated the upward pressure on consumer prices driven mainly by owned accommodation.

The All-items CPI rose 0.9% between October 2005 and October 2006, a slight increase from the 0.7% recorded in the previous month. With a 12-month increase below the 1.0% mark for two months, the All-items index continued to advance at a moderate pace.

The All-items index excluding energy posted a 2.0% increase between October 2005 and October 2006. This is the strongest 12-month growth in this index since June 2003. Costs incurred by homeowners, such as replacement cost and mortgage interest cost, were largely responsible for the upswing in the index excluding energy components.

As announced last month, Statistics Canada now produces and disseminates the Core Consumer Price Index as defined by the Bank of Canada. This index, used by the Bank for the purpose of monitoring the inflation-control target, rose by 2.3% between October 2005 and October 2006.

On a monthly basis, the All-items index fell for a second straight month in October. Consumer prices dropped 0.2% in October, following a decline of 0.5% in September. Once again, gasoline prices were a significant factor in the drop of the monthly CPI.

The All-items index excluding energy rose 0.2% in October, compared with 0.5% in September. Increased property taxes (including special fees) and higher mortgage interest costs were the main contributors to this increase.

The monthly Core CPI index rose 0.1% in October.

Twelve-month percentage change in the CPI: +0.9%
Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +2.0%

In October 2006, prices paid by consumers rose 0.9% from October 2005, a slight increase from the previous month. The 12-month change in the All-items CPI showed an increase of 0.7% for that month.

Over the past two months, the rise in consumer prices has remained relatively weak. Not since March 2004 has there been two straight months where the 12-month change was below 1.0%.

In October, increases in the homeowner's replacement cost, mortgage interest cost and electricity costs contributed to the increase of the All-items CPI. In contrast, prices for gasoline, natural gas and heating oil fell between October 2005 and October 2006, mitigating the 12-month growth in the All-items CPI.

Points saillants de l'indice national

Octobre 2006

Le recul des prix de l'essence a de nouveau atténué ce mois-ci les pressions à la hausse sur les prix à la consommation issues en grande partie du logement en propriété.

L'IPC d'ensemble a augmenté de 0,9 % entre octobre 2005 et octobre 2006, une légère hausse par rapport à celle de 0,7 % constatée le mois précédent. La variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble, étant sous la barre de 1,0 % depuis deux mois, a maintenu son rythme de croissance relativement modéré.

En excluant l'énergie, l'indice d'ensemble a affiché une hausse de 2,0 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Il s'agit de la plus forte croissance sur 12 mois de cet indice depuis juin 2003. Les frais assumés par les propriétaires comme le coût de remplacement et le coût d'intérêt hypothécaire ont en grande partie contribué à la hausse de l'indice sans les composantes énergétiques.

Tel qu'annoncé le mois dernier, Statistique Canada produit et diffuse maintenant l'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada. Cet indice, utilisé par la Banque pour surveiller la cible de maîtrise de l'inflation, a crû de 2,3 % entre octobre 2005 et octobre 2006.

Sur une base mensuelle, l'indice d'ensemble a diminué pour un second mois consécutif en octobre. Les prix à la consommation ont reculé de 0,2 % en octobre, après avoir baissé de 0,5 % en septembre. La baisse des prix de l'essence en octobre a encore expliqué en grande partie le recul de l'IPC mensuel.

L'indice d'ensemble excluant l'énergie s'est accru de 0,2 % en octobre, comparativement à 0,5 % en septembre. Les augmentations des impôts fonciers (incluant les frais spéciaux) et du coût d'intérêt hypothécaire ont été les principales sources de cette majoration.

L'indice de référence mensuel a affiché une hausse de 0,1 % en octobre.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +0,9 %
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +2,0 %

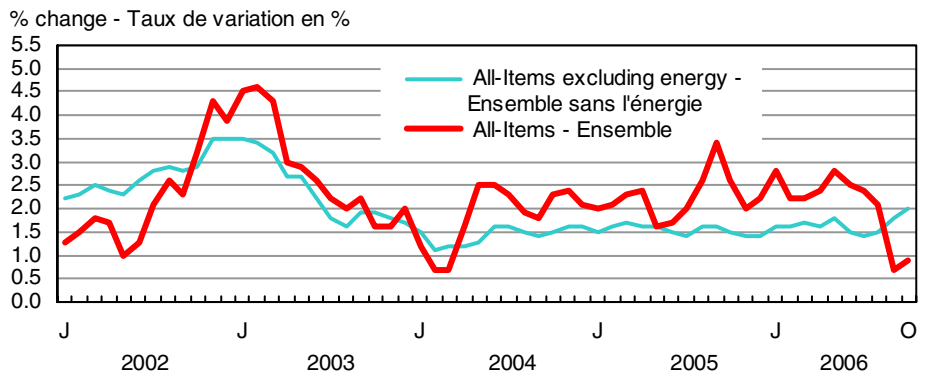
En octobre 2006, les prix payés par les consommateurs ont augmenté de 0,9 % par rapport à octobre 2005, une légère augmentation par rapport au mois précédent. La variation sur 12 mois de l'IPC d'ensemble affichait alors une hausse de 0,7 %.

Toutefois, depuis les deux derniers mois, la croissance des prix à la consommation est demeurée relativement faible. Il faut remonter jusqu'en mars 2004 afin d'observer, pendant deux mois consécutifs, des variations sur 12 mois inférieures à 1,0 %.

En octobre, les hausses du coût de remplacement par le propriétaire, du coût d'intérêt hypothécaire et des tarifs d'électricité ont fait augmenter l'IPC d'ensemble. À l'opposé, les prix de l'essence, du gaz naturel et du mazout ont chuté entre octobre 2005 et octobre 2006, atténuant la croissance sur 12 mois de l'IPC d'ensemble.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Homeowners' replacement cost, which represents the worn-out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose by 8.8% between October 2005 and October 2006.

Increases in replacement cost varied widely across provinces in October. Alberta again stood out sharply with a large increase of 48.3%, trailed by far by Saskatchewan (+9.3%) and Manitoba (+6.6%). In the same period, Ontario (+4.3%), Quebec (+3.1%) and British Columbia (+4.6%) experienced relatively modest increases.

Mortgage interest cost, which measures changes in mortgage interest owed by consumers, rose 4.0% between October 2005 and October 2006. This was the largest 12-month increase since May 2001.

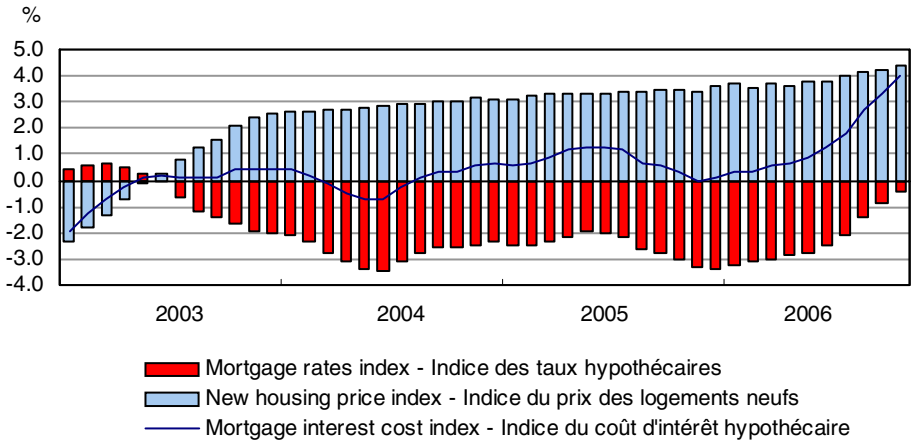
Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 8,8 % entre octobre 2005 et octobre 2006.

En octobre, la croissance du coût de remplacement a été très différente d'une province à l'autre. L'Alberta s'est à nouveau nettement démarquée avec une forte augmentation de 48,3 %, suivi de loin par la Saskatchewan (+9,3 %) et le Manitoba (+6,6 %). Au cours de la même période, l'Ontario (+4,3 %), le Québec (+3,1 %) et la Colombie-Britannique (+4,6 %) ont affiché des croissances relativement modestes.

Le coût d'intérêt hypothécaire, qui mesure les variations des montants d'intérêt hypothécaire dû par les consommateurs, s'est accru de 4,0 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Une telle augmentation n'a pas été observée depuis mai 2001.

Twelve-Month Variation - Mortgage Interest Cost Index Components

Variation sur douze mois - Composantes de l'indice du coût d'intérêt hypothécaire



Although the upswing in prices for new properties was a significant factor in the increase in the mortgage interest cost index, it was the recent rise in interest rates that accounted for most of the change in this index. Between September and October 2006, more than 70% of the 0.7 percentage point rise noted in the 12-month change in the mortgage cost index came from higher mortgage interest rates.

Given their importance in the CPI basket, the recent strong upward pressure from the replacement cost and mortgage interest cost indexes accounted for most of the rise in the All-items CPI.

Electricity prices rose 6.9% between October 2005 and October 2006, contributing again to the rise in the All-items index. This increase reflects the rate hikes that have occurred over the past year in Ontario (+9.3%), Alberta (+22.3%), Quebec (+3.3%) and British Columbia (+4.0%).

Electricity is the only energy component of the CPI that exercised upward pressure in October. In contrast, downward pressure came from a decrease in fossil fuel prices mitigating the 12-month increase in the October All-items CPI. During the past twelve months, gasoline, natural gas and heating oil prices all fell more than 14.0%.

Gasoline prices fell 14.3% between October 2005 and October 2006. However, this drop represents a reduction of the 12-month change in prices paid at the pump, which dropped even further last September, falling 18.7%. This reduction largely explains the 0.2 percentage point increase in the 12-month change in the All-items index, which rose from 0.7% in September to 0.9% in October.

February 2002 was the last time there was a reduction comparable to that of October. Prices at the pump fell at that time 15.4% following a drop in the price of a barrel of oil of about 12 US dollars between February 2001 and February 2002.

The natural gas index fell 16.4% between October 2005 and October 2006. Alberta (-37.7%) and Ontario (-9.7%) posted the most substantial reductions. The increase in world natural gas stocks has reduced the

Bien que l'accroissement du prix des propriétés neuves a contribué grandement à la hausse de l'indice du coût d'intérêt hypothécaire, c'est l'augmentation récente des taux d'intérêt qui explique en grande partie l'accélération de cet indice. Entre septembre et octobre 2006, au-delà de 70 % de l'accroissement de 0,7 point de pourcentage dans la variation sur 12 mois de l'indice du coût hypothécaire provient de la hausse de l'indice des taux hypothécaires.

Compte tenu de leur importance dans le panier de l'IPC, les fortes poussées récentes des indices du coût de remplacement et du coût d'intérêt hypothécaire ont principalement contribué à faire augmenter l'IPC d'ensemble.

Les prix de l'électricité ont grimpé de 6,9 % entre octobre 2005 et octobre 2006, contribuant à nouveau ce mois-ci à faire progresser l'indice d'ensemble. Cette majoration reflète les hausses de tarifs cumulées au cours de la dernière année en Ontario (+9,3 %), en Alberta (+22,3 %), au Québec (+3,3 %) et en Colombie-Britannique (+4,0 %).

L'électricité est la seule composante énergétique de l'IPC qui a exercé une pression à la hausse en octobre. À l'opposé, la chute des prix des combustibles fossiles a contribué à ralentir la croissance sur 12 mois de l'IPC d'ensemble. Les prix de l'essence, du gaz naturel et du mazout ont tous chuté de plus de 14,0 % au cours des douze derniers mois.

Les prix de l'essence ont reculé de 14,3 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Il s'agit toutefois d'un rétrécissement de l'écart sur 12 mois des prix payés à la pompe, ceux-ci ayant reculé davantage en septembre dernier avec une chute marquée de 18,7 %. Ce rétrécissement explique d'ailleurs en majeure partie l'augmentation de 0,2 point de pourcentage de l'indice d'ensemble sur 12 mois qui est passé de 0,7 % en septembre à 0,9 % en octobre.

Il faut remonter jusqu'en février 2002 afin de constater une baisse comparable à celle du mois d'octobre. Les prix à la pompe avaient alors chuté de 15,4 % à la suite d'une baisse de prix du baril de pétrole d'environ 12 dollars américains de février 2001 à février 2002.

L'indice du gaz naturel a chuté de 16,4 % entre octobre 2005 et octobre 2006. L'Alberta (-37,7 %) et l'Ontario (-9,7 %) ont enregistré les baisses les plus significatives. L'augmentation des stocks mondiaux de gaz naturel a eu pour effet

price on world markets, holding it below the 5 US dollars per million Btu mark in recent months.

The 15.4% drop in the average price of heating oil and other fuels reflected price reductions in Quebec (-16.8%), Ontario (-12.0%) and Nova Scotia (-15.7%) between October 2005 and October 2006.

The price of computer equipment and supplies fell 19.9% between October 2005 and October 2006. While these durable goods are purchased only occasionally by consumers, they play an important role in reducing upward pressure on prices.

Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI: -0.2%
Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI excluding energy: +0.2%

The 0.2% reduction in the All-items CPI between September and October 2006 was due primarily to lower fossil fuel prices, especially pump prices, which fell for the second time in as many months.

In October 2006, the 4.0% reduction in the price of gasoline was the main source of the drop in the monthly index. New Brunswick (-10.1%) posted the largest decline in gasoline prices in October, while Ontario (-1.8%) posted the smallest.

The monthly change in natural gas, which fell 11.4% in October 2006, was also a significant factor in the downward movement of the All-items CPI. This change was driven by the 30.3% reduction in prices in Alberta, a reversal from the previous month when the price of natural gas rose 31.9%.

Heating oil and other fuels fell 9.0% between September and October 2006, also pushing the CPI down in October.

Increases recorded between September and October 2006 in property taxes (including special fees), fresh vegetables and the mortgage interest cost all helped slow the downward movement of the monthly All-items index.

Changes in property taxes (including special fees) are reflected in the CPI once a year, in October. This year, property taxes were up 3.0%, compared with an increase of 3.2% in October 2005. After rising steadily between 2000 and 2004, the growth in average property taxes has slowed over the past two years.

Except for residents of Newfoundland and Labrador (+0.5%) and British Columbia (+0.4%), those in other provinces saw more substantial increase, albeit to a varying degree, in their property taxes. Residents of Prince Edward Island (+7.0%) experienced the sharpest increase in the country, followed at some distance by those in New Brunswick (+5.6%), Nova Scotia (+4.9%) and Saskatchewan (+4.3%). The increases noted by residents of Alberta (+3.7%), Ontario (+3.4%), Quebec (+3.0%) and Manitoba (+2.6%) were relatively more moderate.

Consumers had to pay slightly more for fresh vegetables (+7.4%) between September and October 2006. Vegetable prices normally increase in October because of seasonal effects marking the end of the harvest period for locally-grown vegetables. In October, the price of tomatoes shot up across the country, which drove up the vegetable index.

The mortgage interest cost also rose in October 2006 by 0.6%. This is the fourth straight month that there has been an increase in this index equal to or greater than 0.6%.

The seasonally-adjusted CPI fell 0.1% between September and October

The seasonally-adjusted CPI fell 0.1% from September to October 2006. The reduction of this index is primarily attributable to two components: Transportation index, which decreased 1.0%, followed at some distance by the clothing and footwear index (-0.4%). The increases posted in the food (+0.3%), household operations and furnishings (+0.3%), shelter (+0.1%), alcoholic beverages and tobacco (+0.5%), recreation, reading and education (+0.1%) indexes as well as in the health and personal care index (+0.2%) partly offset the decrease of the seasonally-adjusted CPI.

The seasonally-adjusted Core CPI as defined by the Bank of Canada rose 0.2% between September and October 2006.

de faire diminuer le prix sur les marchés mondiaux, celui-ci s'étant maintenu sous la barre de 5 dollars américains par million de BTU durant les derniers mois.

La baisse de 15,4 % du prix moyen du mazout et des autres combustibles reflétait les chutes des prix observées au Québec (-16,8 %), en Ontario (-12,0 %) et en Nouvelle-Écosse (-15,7 %) entre octobre 2005 et octobre 2006.

Le prix du matériel et des fournitures informatiques a chuté de 19,9 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Bien que ces biens durables ne soient achetés qu'occasionnellement par les consommateurs, ils jouent un rôle important dans la réduction des pressions à la hausse sur les prix.

Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, en pourcentage : -0,2 %
Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, sans l'énergie, en pourcentage : +0,2 %

Entre septembre et octobre 2006, la baisse de 0,2 % de l'IPC d'ensemble était en grande partie attribuable à la chute des prix des combustibles fossiles, principalement le prix à la pompe, qui a subi une deuxième baisse en autant de mois.

En octobre 2006, la baisse de 4,0 % du prix de l'essence était la principale source de la diminution de l'indice mensuel. Ce mois-ci, la baisse de l'essence la plus prononcée fut observée au Nouveau-Brunswick (-10,1 %) et la plus faible en Ontario (-1,8 %).

La variation mensuelle du gaz naturel, qui a chuté de 11,4 % en octobre 2006, a aussi grandement influencée le mouvement à la baisse de l'IPC d'ensemble. Cette variation fut dominée par la chute du prix de 30,3 % en Alberta, un revirement par rapport au mois précédent au cours duquel le prix du gaz naturel avait augmenté de 31,9 %.

Le mazout et les autres combustibles ont diminué de 9,0 % entre septembre et octobre 2006, poussant également l'IPC à la baisse en octobre.

En affichant des mouvements à la hausse entre septembre et octobre 2006, les impôts fonciers (incluant les frais spéciaux), les légumes frais ainsi que le coût d'intérêt hypothécaire ont tous contribué à ralentir la chute de l'indice d'ensemble mensuel.

Les changements dans les impôts fonciers (incluant les frais spéciaux) sont reflétés dans l'IPC une fois l'an, en octobre. Cette année, les impôts fonciers ont augmenté de 3,0 %, comparativement à une hausse de 3,2 % en octobre 2005. À la suite d'une augmentation continue entre 2000 et 2004, la croissance des impôts fonciers moyens a ralenti depuis les deux dernières années.

Mise à part les résidents de Terre-Neuve et Labrador (+0,5 %) et la Colombie-Britannique (+0,4 %), ceux des autres provinces ont connu une hausse plus importante de leurs impôts fonciers, quoique à des degrés variables. Les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard (+7,0 %) ont fait face à la hausse la plus marquée de la Confédération, suivi d'assez loin par ceux du Nouveau-Brunswick (+5,6 %), de la Nouvelle-Écosse (+4,9 %) et de la Saskatchewan (+4,3 %). La hausse observée par les résidents de l'Alberta (+3,7 %), de l'Ontario (+3,4 %), du Québec (+3,0 %) et du Manitoba (+2,6 %) fut modérément rapide.

Les consommateurs ont dû débourser un peu plus afin d'obtenir des légumes frais (+7,4 %) entre septembre et octobre 2006. Les prix des légumes augmentent habituellement en octobre en raison d'effets saisonniers marquant la fin de la période des récoltes de légumes cultivés localement. En octobre, le prix des tomates a bondi fortement à travers l'ensemble du pays, ce qui a fait progresser l'indice des légumes.

En octobre 2006, le coût d'intérêt hypothécaire a affiché une hausse de 0,6 %. Il s'agit du quatrième mois consécutif au cours duquel une hausse équivalente ou supérieure à 0,6 % est affichée par cet indice.

L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,1 % entre septembre et octobre

L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,1 % entre septembre et octobre 2006. Seulement deux composantes ont contribué à la diminution de cet indice, principalement l'indice du transport avec une baisse de 1,0 % suivi de loin par l'indice de l'habillement et des chaussures (-0,4 %). Les hausses des indices des aliments (+0,3 %), des dépenses et équipement du ménage (+0,3 %), du logement (+0,1 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,5 %), du loisir, de la formation et de la lecture (+0,1 %) ainsi que l'indice de la santé et des soins personnels (+0,2 %) ont atténué la baisse de l'indice d'ensemble désaisonnalisé.

L'indice de référence désaisonnalisé tel que défini par la Banque du Canada a augmenté de 0,2 % entre septembre et octobre 2006.

Special aggregates

The Bank of Canada's Core Consumer Price Index

Statistics Canada now produces and disseminates the Core Consumer Price Index as defined by the Bank of Canada.This index is used by the Bank to guide monetary policy.

Although Statistics Canada will henceforth announce and publish the Core CPI, the underlying methodology for the index was established by the Bank of Canada and remains the latter's responsibility.

The measure of the Core CPI excludes from the All-items CPI the effect of the changes in indirect taxes and eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies.

The core CPI as defined by the Bank of Canada was at 129.7 in October 2006. The 12-month growth posted by this index was 2.3% between October 2005 and October 2006. On a monthly basis, this index grew 0.1% in October compared with the previous month.

Energy

The energy index fell 8.7% between October 2005 and October 2006. This second straight reduction in the energy index follows a drop of 9.4% posted in the previous month.

Lower prices for a barrel of oil have translated into a gradual decrease in gasoline prices in recent months. In October 2006, the 14.3% drop in gasoline prices was the primary source in the reduction in the energy index. Natural gas (-16.4%), heating oil (-15.4%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-5.3%) contributed to mitigate the increase of this index, although to a lesser degree than gasoline. Only one component of the energy index, electricity, posted higher in October 2006, showing a 12-month percentage change of 6.9%.

Between September and October 2006, the energy index fell 3.8%. All fossil fuels contributed to the drop in the index, with gasoline at the top of the list (-4.0%), followed by natural gas (-11.4%), fuel oil (-9.0%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-2.2%). For its part, electricity recorded a slight upward movement of 0.5%.

Goods and services

The goods index fell 1.3% between October 2005 and October 2006. Price decreases were posted by non-durable goods, durable goods and semi-durable goods in October 2006.

Fossil fuels were the main source in the 1.3% drop in the non-durable goods index, and more specifically gasoline (-14.3 %), natural gas (-16.4%) and fuel oil (-15.4%). The drop in the price of non-alcoholic beverages (-2.2%) was also a source in the decline of the index.

Several components contributed to the 0.9% drop in the price of durable goods, including computer equipment and supplies (-19.9%); the other furniture category (-8.4%) which includes namely mattresses; video equipment (-9.5%); upholstered furniture (-3.7%); and audio tape recordings and digital audio disks (-6.0%).

Slightly more than half of the 1.6% downturn in the semi-durable goods index was due to lower prices for men's clothing (-2.8%) and women's clothing (-2.1%).

The services index rose 3.0% between October 2005 and October 2006. Increases in homeowners' replacement cost (+8.8%) and the mortgage interest cost (+4.0%) were the main sources in the upswing of the services index.

On a monthly basis, the 0.2% increase in the services index is largely attributable to higher property taxes (including special fees) (+3.0%), followed at some distance by increases in the mortgage interest cost (+0.6%).

The 0.7% drop in the goods index between September and October 2006 resulted from reductions in the non-durable goods (-1.0%), durable goods (-0.2%) and semi-durable goods (-0.4%) indexes.

Agrégats spéciaux

L'indice de référence de la Banque du Canada

À compter de ce mois-ci, Statistique Canada produit et diffuse maintenant l'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada. Cet indice est utilisé par celle-ci pour guider la politique monétaire.

Bien que l'annonce et la publication de l'indice de référence relèvent désormais de Statistique Canada, la méthodologie sous jacente à cet indice a été définie par la Banque du Canada et demeure la responsabilité de celle-ci.

L'indice de référence est obtenu en retranchant l'effet des changements de taxes indirectes à l'IPC d'ensemble duquel sont exclues huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada. Ces composantes volatiles sont les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs.

L'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada se situait à un niveau de 129,7 en octobre 2006. La croissance sur 12 mois affichée par cet indice a été de 2,3 % en octobre 2005 et octobre 2006. Sur une base mensuelle, cet indice a crû de 0,1 % en octobre par rapport au mois précédent.

Énergie

L'indice de l'énergie a diminué de 8,7 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Cette deuxième baisse consécutive de l'indice de l'énergie fait suite à une diminution de 9,4 % enregistrée le mois précédent.

La diminution du prix du baril de pétrole s'est traduite par une baisse progressive du prix de l'essence au cours des derniers mois. En octobre 2006, la diminution de 14,3 % du prix de l'essence était le principal facteur de la baisse de l'indice de l'énergie. Le gaz naturel (-16,4 %), le mazout (-15,4 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (-5,3 %) ont contribué à la baisse de cet indice, quoique dans une moindre mesure que l'essence. Seulement une composante de l'indice de l'énergie, l'électricité, affichait une hausse en octobre 2006, avec une variation sur 12 mois de 6,9 %.

Entre septembre et octobre 2006, l'indice de l'énergie a reculé de 3,8 %. Les combustibles fossiles ont tous contribué à la baisse de l'indice avec en tête de liste, l'essence (-4,0 %), suivi par le gaz naturel (-11,4 %), le mazout (-9,0 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (-2,2 %). L'électricité affichait, quant à elle, un léger mouvement à la hausse de 0,5 %.

Biens et services

L'indice des biens a diminué de 1,3 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Les prix des biens non durables, des biens durables ainsi que des biens semi-durables ont tous diminués en octobre 2006.

L'énergie fossile était le principal facteur de la diminution de 1,3 % de l'indice des biens non durables, plus particulièrement l'essence (-14,3 %), le gaz naturel (-16,4 %) et le mazout (-15,4 %). La baisse du prix des boissons non alcoolisées (-2,2 %) a aussi contribué à la diminution de l'indice.

Plusieurs composantes ont contribué à la baisse de 0,9 % du prix des biens durables, soit le matériel et les fournitures informatiques (-19,9 %), la catégorie des autres meubles (-8,4 %) qui comprend notamment les matelas, le matériel vidéo (-9,5 %), les meubles rembourrés (-3,7 %) ainsi que les bandes audio et disques audionumériques (-6,0 %).

Un peu plus de la moitié de la baisse de 1,6 % de l'indice des biens semi-durables était attribuable à la diminution du prix des vêtements pour hommes (-2,8 %) et pour femmes (-2,1 %).

L'indice des services a augmenté de 3,0 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+8,8 %) et du coût d'intérêt hypothécaire (+4,0 %) ont contribué en grande partie à la croissance de l'indice des services.

Sur une base mensuelle, la hausse de l'indice des services de 0,2 %, s'expliquait principalement par l'augmentation des impôts fonciers (incluant les frais spéciaux) (+3,0 %), suivi de loin par les majorations du coût d'intérêt hypothécaire (+0,6 %).

La baisse de l'indice des biens de 0,7 % entre septembre et octobre 2006 fut occasionnée par les diminutions de l'indice des biens non durables (-1,0 %), des biens durables (-0,2 %) et des biens semi-durables (-0,4 %).

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100

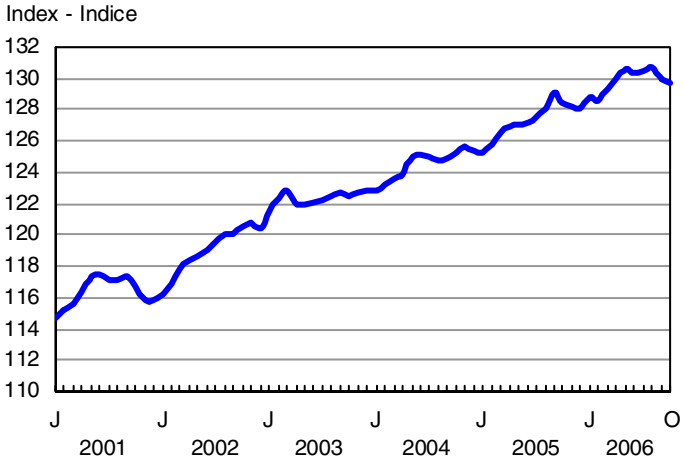


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

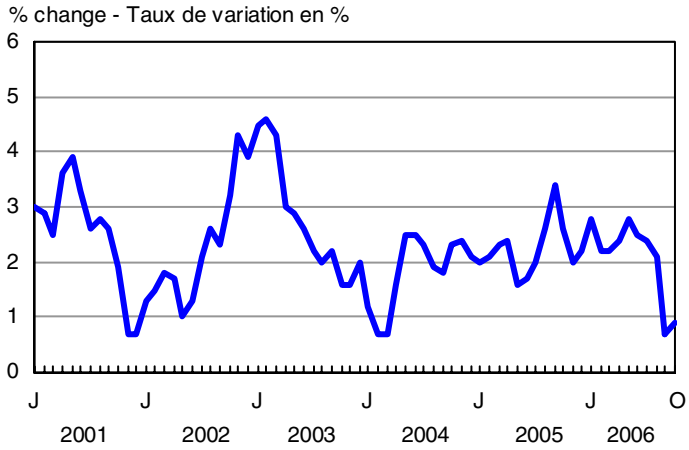


CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

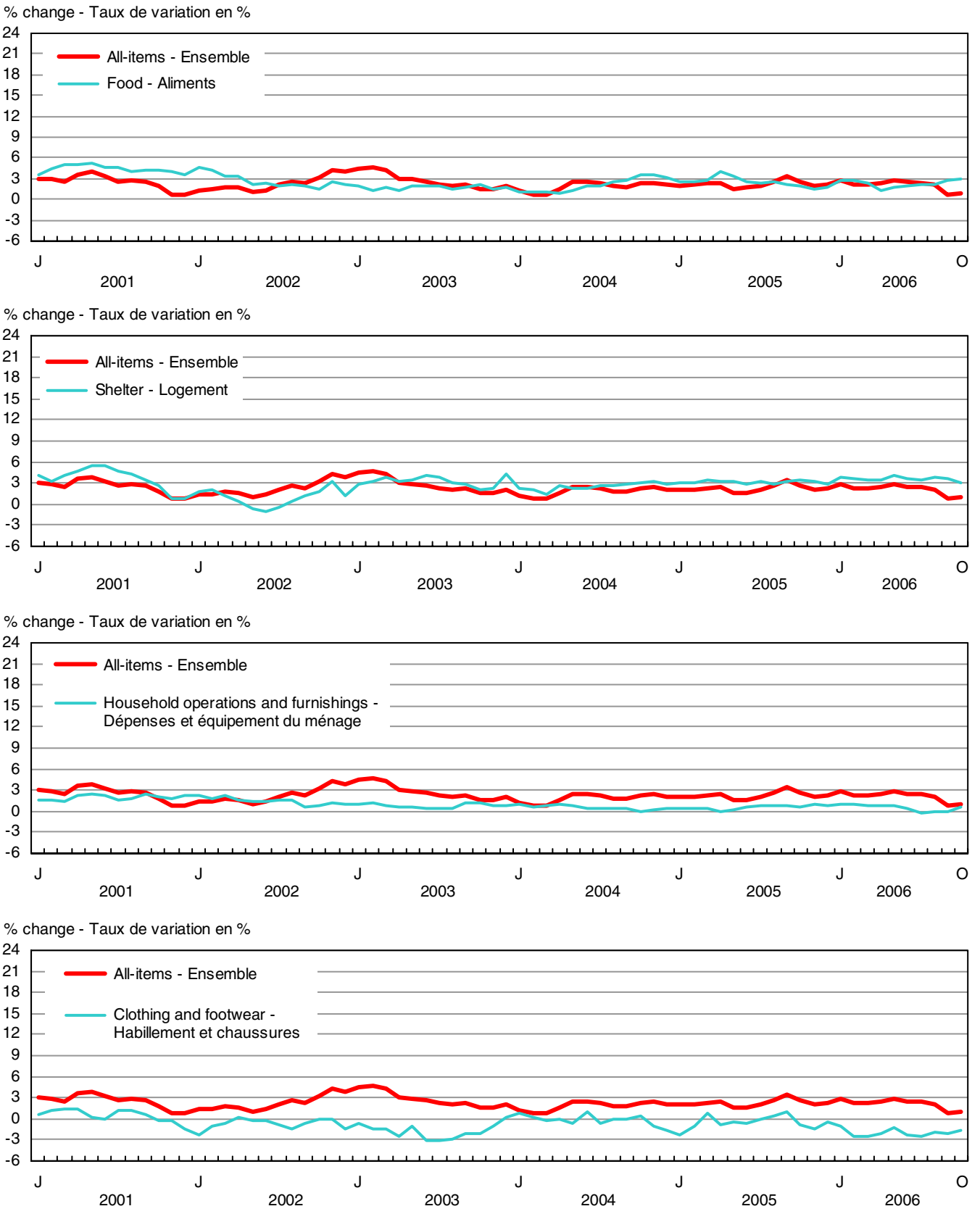


CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

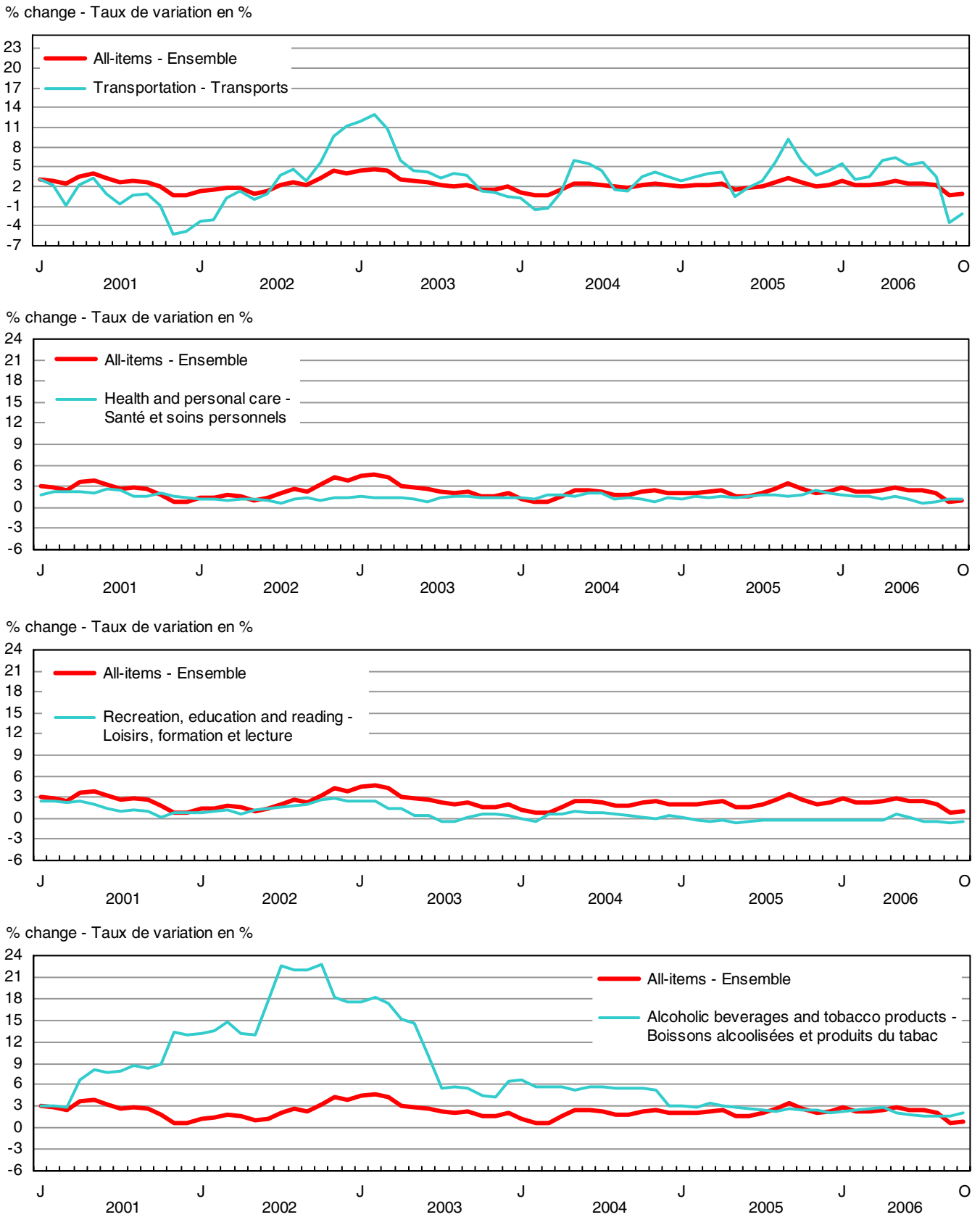


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes / Indices			Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
ALL-ITEMS	**129.7**	**130.0**	**128.5**	**-0.2**	**0.9**	**ENSEMBLE**
FOOD	**131.4**	**130.9**	**127.7**	**0.4**	**2.9**	**ALIMENTS**
Food purchased from stores	**129.7**	**129.2**	**125.7**	**0.4**	**3.2**	**Aliments achetés au magasin**
Meat	138.2	139.0	137.0	-0.6	0.9	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	138.9	139.6	137.7	-0.5	0.9	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	142.9	143.3	139.1	-0.3	2.7	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	120.8	122.5	126.2	-1.4	-4.3	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	136.5	136.7	136.0	-0.1	0.4	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	136.8	135.9	136.5	0.7	0.2	Poulet frais ou congelé
Processed meat	135.1	136.6	133.3	-1.1	1.4	Viande traitée
Ham and bacon	149.8	161.4	151.0	-7.2	-0.8	Jambon et bacon
Other processed meat	127.6	125.4	124.8	1.8	2.2	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	121.2	121.4	121.5	-0.2	-0.2	Poisson et autres produits de la mer
Fish	121.6	120.7	120.7	0.7	0.7	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	126.8	126.4	126.8	0.3	0.0	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	113.0	111.3	110.5	1.5	2.3	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	139.6	140.2	134.1	-0.4	4.1	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	138.5	139.0	132.8	-0.4	4.3	Produits laitiers
Fresh milk	130.4	130.3	126.0	0.1	3.5	Lait frais
Butter	146.4	149.6	149.1	-2.1	-1.8	Beurre
Cheese	146.4	145.4	138.4	0.7	5.8	Fromage
Ice cream and related products	129.2	135.7	122.0	-4.8	5.9	Crème glacée et produits connexes
Eggs	149.1	151.1	147.0	-1.3	1.4	Oeufs
Bakery and other cereal products	139.1	137.8	134.4	0.9	3.5	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	142.4	140.4	136.5	1.4	4.3	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	156.0	152.3	146.3	2.4	6.6	Pains et petits pains
Biscuits	124.4	125.2	120.4	-0.6	3.3	Biscuits
Other bakery products	134.0	132.1	132.5	1.4	1.1	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	134.4	134.4	131.8	0.0	2.0	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	133.4	132.6	130.8	0.6	2.0	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	136.7	137.3	132.7	-0.4	3.0	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	130.3	128.4	129.7	1.5	0.5	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	130.1	132.7	130.6	-2.0	-0.4	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	112.6	111.7	107.8	0.8	4.5	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	113.4	111.4	107.7	1.8	5.3	Fruits frais
Apples	138.3	147.4	120.9	-6.2	14.4	Pommes
Oranges	173.8	157.3	155.6	10.5	11.7	Oranges
Bananas	97.2	91.4	95.0	6.3	2.3	Bananes
Other fresh fruit	94.7	93.6	93.9	1.2	0.9	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	111.2	111.8	107.2	-0.5	3.7	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	107.0	107.7	102.6	-0.6	4.3	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	118.6	119.0	116.2	-0.3	2.1	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	114.6	114.4	112.6	0.2	1.8	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes / Indices			Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Vegetables and vegetable preparations	113.8	107.9	101.2	5.5	12.5	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	114.0	106.1	98.5	7.4	15.7	Légumes frais
Potatoes	146.8	155.5	139.0	-5.6	5.6	Pommes de terre
Tomatoes	153.5	99.0	99.8	55.1	53.8	Tomates
Lettuce	91.0	90.4	74.3	0.7	22.5	Laitue
Other fresh vegetables	99.8	98.6	92.3	1.2	8.1	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	114.3	114.4	110.7	-0.1	3.3	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	123.7	123.5	120.7	0.2	2.5	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	110.2	110.5	106.2	-0.3	3.8	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	126.3	127.1	125.1	-0.6	1.0	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	156.4	161.0	152.0	-2.9	2.9	Sucre et confiserie
Fats and oils	141.4	139.5	137.0	1.4	3.2	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	137.2	137.5	134.0	-0.2	2.4	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	124.5	124.6	123.5	-0.1	0.8	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	124.6	123.6	122.5	0.8	1.7	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	100.7	103.3	103.0	-2.5	-2.2	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	**136.2**	**135.7**	**133.2**	**0.4**	**2.3**	**Aliments achetés au restaurant**
Food purchased from table-service restaurants	139.5	138.8	136.3	0.5	2.3	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	128.5	128.5	126.0	0.0	2.0	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	**129.9**	**129.8**	**126.0**	**0.1**	**3.1**	**LOGEMENT**
Rented accommodation	**121.1**	**120.9**	**119.8**	**0.2**	**1.1**	**Logement en location**
Rent	120.8	120.7	119.5	0.1	1.1	Loyer
Owned accommodation	**124.8**	**123.6**	**118.7**	**1.0**	**5.1**	**Logement en propriété**
Mortgage interest cost	91.2	90.7	87.7	0.6	4.0	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	150.2	149.5	138.1	0.5	8.8	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	140.4	136.3	136.3	3.0	3.0	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	194.0	193.2	178.7	0.4	8.6	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	131.3	130.2	128.4	0.8	2.3	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	**163.6**	**169.1**	**166.0**	**-3.3**	**-1.4**	**Eau, combustible et électricité**
Electricity	135.8	135.1	127.0	0.5	6.9	Électricité
Water	170.2	170.2	159.2	0.0	6.9	Eau
Natural gas	209.3	236.3	250.3	-11.4	-16.4	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	200.4	220.3	236.8	-9.0	-15.4	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	**116.3**	**116.1**	**115.7**	**0.2**	**0.5**	**DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE**
Household operations	**124.1**	**123.9**	**122.3**	**0.2**	**1.5**	**Dépenses du ménage**
Communications	119.6	119.5	119.8	0.1	-0.2	Communications
Telephone services	118.2	118.0	118.5	0.2	-0.3	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.4	96.3	96.8	0.1	-0.4	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	155.5	155.5	152.2	0.0	2.2	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes / Indices			Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Child care and domestic services	129.0	128.6	124.3	0.3	3.8	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	125.3	124.8	120.7	0.4	3.8	Soins pour enfants
Domestic services	140.7	140.7	135.8	0.0	3.6	Services d'aide familiale
Household chemical products	110.1	109.8	107.9	0.3	2.0	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	137.8	137.4	134.0	0.3	2.8	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	125.9	125.7	123.4	0.2	2.0	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	121.3	120.8	119.5	0.4	1.5	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	124.4	124.3	126.2	0.1	-1.4	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	111.8	111.5	106.5	0.3	5.0	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	111.3	111.3	107.6	0.0	3.4	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	**104.0**	**104.1**	**105.6**	**-0.1**	**-1.5**	**Équipement du ménage**
Furniture and household textiles	106.9	108.2	110.0	-1.2	-2.8	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	106.3	107.7	110.9	-1.3	-4.1	Meubles
Household textiles	111.9	112.5	109.7	-0.5	2.0	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	92.9	91.7	94.5	1.3	-1.7	Équipement ménager
Household appliances	92.1	92.2	94.5	-0.1	-2.5	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	102.9	101.5	102.4	1.4	0.5	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	155.8	155.8	144.1	0.0	8.1	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	**102.8**	**103.6**	**104.5**	**-0.8**	**-1.6**	**HABILLEMENT ET CHAUSSURES**
Clothing	**98.7**	**100.3**	**101.3**	**-1.6**	**-2.6**	**Habillement**
Women's clothing	100.0	103.9	102.1	-3.8	-2.1	Vêtements pour femmes
Men's clothing	99.9	98.8	102.8	1.1	-2.8	Vêtements pour hommes
Children's clothing	91.1	91.7	93.8	-0.7	-2.9	Vêtements pour enfants
Footwear	**103.2**	**101.2**	**104.6**	**2.0**	**-1.3**	**Chaussures**
Clothing accessories and jewellery	**107.4**	**107.3**	**106.1**	**0.1**	**1.2**	**Accessoires vestimentaires et bijoux**
Clothing material, notions and services	**132.8**	**132.8**	**130.6**	**0.0**	**1.7**	**Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires**
TRANSPORTATION	**150.1**	**151.6**	**153.3**	**-1.0**	**-2.1**	**TRANSPORTS**
Private transportation	**146.8**	**148.2**	**150.8**	**-0.9**	**-2.7**	**Transport privé**
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	124.7	124.7	123.2	0.0	1.2	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.3	125.3	123.8	0.0	1.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	126.4	126.4	124.8	0.0	1.3	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	128.1	128.2	128.6	-0.1	-0.4	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes / Indices			Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Operation of automotive vehicles	163.7	166.6	173.4	-1.7	-5.6	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	158.8	165.5	185.4	-4.0	-14.3	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	131.7	131.7	128.5	0.0	2.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	188.7	188.2	183.7	0.3	2.7	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	203.3	202.9	197.6	0.2	2.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	162.6	162.6	152.5	0.0	6.6	Frais de stationnement
Public transportation	**188.2**	**190.2**	**180.8**	**-1.1**	**4.1**	**Transport public**
Local and commuter transportation	160.5	160.5	153.5	0.0	4.6	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	164.7	164.7	158.9	0.0	3.7	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.9	142.9	134.1	0.0	6.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	210.2	213.9	202.5	-1.7	3.8	Transport interurbain
Air transportation	215.7	220.4	208.2	-2.1	3.6	Transport aérien
Rail, bus and other inter-city transportation	180.4	180.3	172.0	0.1	4.9	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	**122.6**	**122.5**	**121.2**	**0.1**	**1.2**	**SANTÉ ET SOINS PERSONNELS**
Health care	**131.3**	**131.1**	**128.6**	**0.2**	**2.1**	**Soins de santé**
Health care goods	116.0	115.8	116.2	0.2	-0.2	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.3	117.0	117.3	0.3	0.0	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	116.7	116.8	117.4	-0.1	-0.6	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.8	118.0	117.8	0.7	0.8	Médicaments non prescrits
Health care services	142.4	142.4	137.5	0.0	3.6	Services de soins de santé
Eye care	111.8	111.7	108.6	0.1	2.9	Soins des yeux
Dental care	152.2	152.2	146.6	0.0	3.8	Soins dentaires
Personal care	**115.6**	**115.5**	**115.3**	**0.1**	**0.3**	**Soins personnels**
Personal care supplies and equipment	104.7	104.5	104.7	0.2	0.0	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	133.3	133.3	132.4	0.0	0.7	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	**127.5**	**128.3**	**128.0**	**-0.6**	**-0.4**	**LOISIRS, FORMATION ET LECTURE**
Recreation	**111.5**	**112.5**	**113.0**	**-0.9**	**-1.3**	**Loisirs**
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	56.2	55.9	59.7	0.5	-5.9	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	140.9	142.4	142.3	-1.1	-1.0	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	82.8	83.5	86.1	-0.8	-3.8	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	130.3	137.3	133.1	-5.1	-2.1	Services de voyage
Traveller accommodation[1]	99.9	111.6	103.2	-10.5	-3.2	Hébergement pour voyageurs[1]
Travel tours	181.1	181.1	183.3	0.0	-1.2	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes / Indices			Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Other recreational services	170.4	169.3	165.7	0.6	2.8	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	172.8	169.8	168.2	1.8	2.7	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	195.3	195.3	189.6	0.0	3.0	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	150.9	149.9	147.2	0.7	2.5	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	**189.1**	**188.8**	**185.2**	**0.2**	**2.1**	**Formation et lecture**
Education	210.1	210.1	204.8	0.0	2.6	Formation
Tuition fees	250.9	250.9	243.6	0.0	3.0	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	148.4	147.0	147.8	1.0	0.4	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	156.0	152.5	151.7	2.3	2.8	Journaux
Magazines and periodicals	165.2	165.0	162.4	0.1	1.7	Revues et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	**151.0**	**150.8**	**147.9**	**0.1**	**2.1**	**BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC**
Alcoholic beverages	**129.4**	**129.7**	**127.5**	**-0.2**	**1.5**	**Boissons alcoolisées**
Served alcoholic beverages	132.6	132.7	129.9	-0.1	2.1	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	133.2	133.2	129.9	0.0	2.5	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	135.0	135.0	132.3	0.0	2.0	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	127.6	128.0	126.1	-0.3	1.2	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	137.9	139.0	137.4	-0.8	0.4	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	122.6	123.0	120.9	-0.3	1.4	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	113.8	113.2	110.9	0.5	2.6	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	**152.4**	**151.8**	**148.6**	**0.4**	**2.6**	**Produits du tabac et articles pour fumeurs**
Cigarettes	151.1	150.5	147.3	0.4	2.6	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						**CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX**
Goods	122.2	123.1	123.8	-0.7	-1.3	Biens
Durable goods	105.0	105.2	106.0	-0.2	-0.9	Biens durables
Semi-durable goods	105.5	105.9	107.2	-0.4	-1.6	Biens semi-durables
Non-durable goods	135.3	136.7	137.1	-1.0	-1.3	Biens non durables
Services	137.8	137.5	133.8	0.2	3.0	Services
All-items excluding food	129.4	129.8	128.7	-0.3	0.5	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	126.3	126.2	124.1	0.1	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	127.3	127.1	124.8	0.2	2.0	Ensemble sans l'énergie
Energy	160.5	166.9	175.8	-3.8	-8.7	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	129.7	130.0	128.5	-0.2	0.9	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

1. From April 2006, Statistics Canada changed its implementation of the price index formula used for traveller accommodation. As a result, data from April 2006 are not strictly comparable to earlier time periods.

1. En avril 2006, Statistique Canada a modifié sa mise en oeuvre de la formule utilisée pour calculer l'indice de prix de l'hébergement pour voyageurs. Par conséquent, les données diffusées à compter d'avril 2006 ne sont pas tout à fait comparables aux données antérieures.

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average[1]
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle[1]
Indexes													**Indices**
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	130.0	129.7	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year										**Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente**			
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	2.4	2.1	0.7	0.9	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted)[1], 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés)[1], 1987-2006, 1992=100

	Major components / Composantes principales								Special aggregates / Agrégats spéciaux			
	Food / Aliments	Shelter / Logement	Household operations and furnishings / Dépenses et équipement du ménage	Clothing and footwear / Habillement et chaussures	Transportation / Transports	Health and personal care / Santé et soins personnels	Recreation, education and reading / Loisirs, formation et lecture	Alcoholic beverages and tobacco products / Boissons alcoolisées et produits du tabac	Goods / Biens	Services / Services	All-items excluding food and energy / Ensemble sans les aliments et l'énergie	Energy / Énergie
Annual average												**Moyenne annuelle**
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005												**2005**
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006												**2006**
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A	130.0	127.7	116.4	100.8	158.5	122.3	126.6	150.7	125.1	135.5	125.2	180.1
M	130.7	128.6	116.5	101.1	158.4	122.6	128.3	150.5	125.5	136.3	125.7	181.2
J	131.4	128.4	116.2	99.0	157.7	122.6	127.9	150.5	124.8	136.5	125.4	179.4
J	131.4	128.8	115.4	98.4	159.0	122.1	127.9	150.2	125.1	136.6	125.2	184.0
A	131.3	129.1	115.7	100.4	158.6	121.9	127.8	150.5	125.1	136.9	125.4	183.6
S	130.9	129.8	116.1	103.6	151.6	122.5	128.3	150.8	123.1	137.5	126.2	166.9
O	131.4	129.9	116.3	102.8	150.1	122.6	127.5	151.0	122.2	137.8	126.3	160.5
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996
International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parties - 1980 to 1994.

March 1996
Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996
Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996
Housing Depreciation in the CPI.

December 1996
Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997
Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997
Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997
Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997
Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998
Historical Consumer Price Indexes.

February 1998
1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998
Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998
1997 Consumer Prices in Review

December 1998
Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999
Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996
Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996
Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996
Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996
La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996
L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997
Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997
Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997
Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997
Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998
Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998
Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998
Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998
Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998
L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999
Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

FEATURE ARTICLES – Concluded

January 2004
2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004
The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

May 2005
Is inflation higher for seniors?

June 2005
Does inflation vary with income?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES – fin

Janvier 2004
Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004
La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

Mai 2005
L'inflation est-elle plus élevée pour les personnes âgées?

Juin 2005
L'inflation varie-t-elle selon le revenu?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

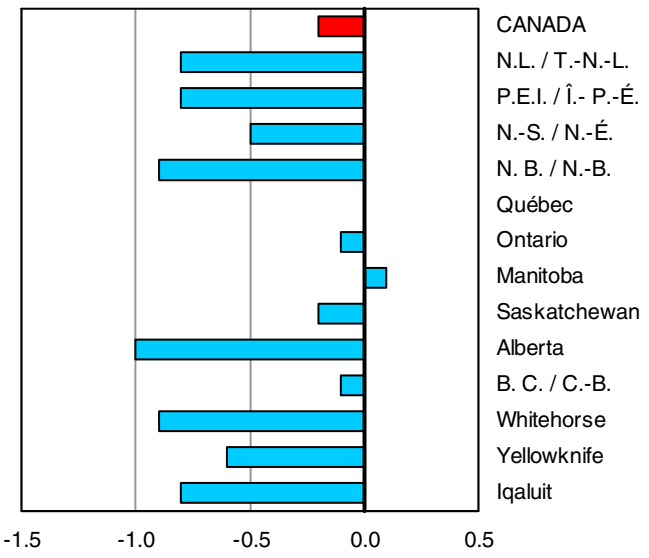
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Canada, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, Canada, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

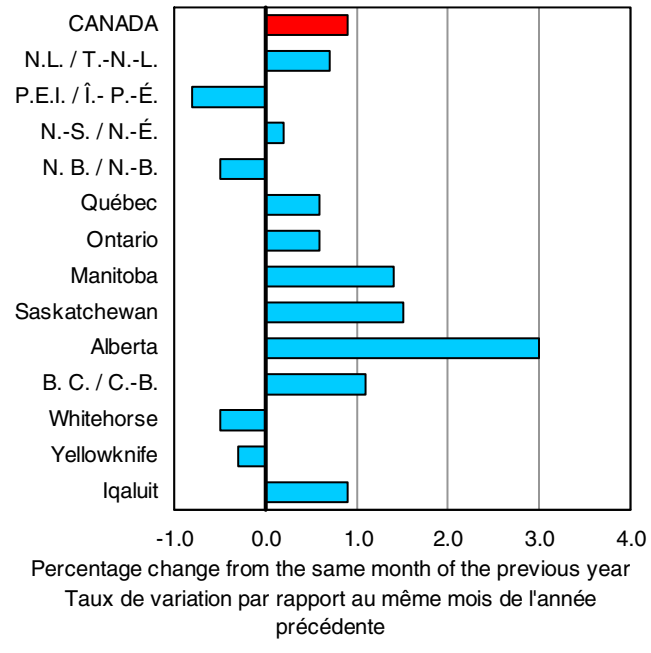


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes Indices	Percentage change October 2006 from Taux de variation octobre 2006 contre		Indexes Indices	Percentage change October 2006 from Taux de variation octobre 2006 contre	
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			**Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard**		
ALL-ITEMS	**127.7**	**-0.8**	**0.7**	**130.3**	**-0.8**	**-0.8**
Food	**125.3**	**-0.6**	**2.7**	**130.5**	**-0.2**	**4.1**
Food purchased from stores	125.4	-0.8	3.0	131.5	-0.2	4.5
Meat	123.2	-4.5	0.8	146.0	-5.6	-1.6
Dairy products	137.8	0.4	4.3	137.7	1.5	3.6
Bakery and other cereal products	145.5	1.5	5.1	136.5	1.6	5.2
Fresh fruit	142.3	0.5	3.9	126.5	4.0	17.5
Fresh vegetables	107.5	2.0	9.4	110.3	5.3	9.0
Food purchased from restaurants	124.6	-0.1	1.3	127.7	0.0	2.5
Shelter	**129.6**	**-1.1**	**1.3**	**127.8**	**-1.5**	**-2.4**
Rented accommodation	113.7	0.2	0.5	116.0	0.3	2.7
Owned accommodation	119.9	0.3	3.4	116.9	1.8	2.3
Replacement cost	138.3	-0.6	3.4	114.8	-0.3	0.3
Homeowners' insurance premiums	136.7	-0.7	3.3	123.1	-0.2	0.3
Homeowners' maintenance and repairs	125.4	1.5	6.8	135.3	2.6	1.7
Water, fuel and electricity	156.0	-3.6	-1.4	162.9	-7.9	-12.0
Electricity	138.9	0.0	3.8	124.5	-0.6	-0.6
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	188.6	-11.1	-13.9	194.4	-12.9	-19.3
Household operations and furnishings	**112.6**	**1.0**	**1.3**	**124.9**	**-0.5**	**1.0**
Household operations	123.4	0.5	1.6	138.0	0.4	2.6
Telephone services	126.8	0.1	-0.6	131.6	0.2	-0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	106.5	0.0	0.1	100.9	0.4	-0.5
Household furnishings	97.1	1.8	0.5	102.4	-2.2	-2.5
Clothing and footwear	**103.3**	**-0.8**	**5.0**	**113.7**	**3.2**	**-0.5**
Women's clothing	104.3	-2.4	6.1	125.4	1.0	0.9
Men's clothing	98.1	-0.5	2.2	102.2	3.0	-5.3
Footwear	96.6	1.0	10.8	104.2	6.0	0.8
Transportation	**156.0**	**-1.6**	**-3.2**	**147.4**	**-2.2**	**-5.6**
Private transportation	152.0	-1.6	-3.7	145.0	-2.3	-6.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	118.5	0.1	2.3	123.5	0.0	0.7
Gasoline	158.3	-5.8	-14.8	150.5	-7.4	-19.1
Automotive vehicle insurance premiums	224.9	0.0	-3.1	184.1	0.0	-1.1
Public transportation	202.0	-1.4	2.3	189.9	-1.2	2.3
Health and personal care	**108.9**	**-0.7**	**0.2**	**119.1**	**-0.3**	**-0.3**
Health care	114.5	0.3	1.9	123.8	0.0	0.8
Personal care	105.3	-1.3	-1.0	113.8	-0.8	-1.8
Recreation, education and reading	**122.3**	**-0.9**	**-0.4**	**128.5**	**-0.4**	**1.2**
Recreation	107.3	-1.2	-0.9	112.1	-0.5	-0.1
Education and reading	163.4	0.2	1.4	187.4	0.2	4.0
Alcoholic beverages and tobacco products	**154.1**	**0.1**	**4.7**	**165.0**	**0.1**	**2.7**
Alcoholic beverages	130.2	0.4	1.9	118.6	0.6	1.9
Tobacco products and smokers' supplies	171.3	-0.2	6.6	176.7	0.0	3.0
All-items excluding food	128.4	-0.8	0.2	130.3	-0.9	-1.7
All-items excluding food and energy	124.1	0.0	2.0	126.3	0.4	1.2
All-items excluding energy	124.3	-0.2	2.1	127.2	0.3	1.8
Energy	155.3	-4.6	-7.8	156.2	-7.8	-15.5
All-items (1986 = 100)	155.9			165.4		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes / Indices	Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		Indexes / Indices	Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			**New Brunswick Nouveau-Brunswick**			
131.9	**-0.5**	**0.2**	**127.9**	**-0.9**	**-0.5**	**ENSEMBLE**
133.7	**-0.1**	**4.0**	**130.5**	**-0.3**	**2.5**	**Aliments**
133.3	-0.4	3.5	130.7	-0.3	2.8	Aliments achetés au magasin
149.6	-5.4	-2.2	144.2	-5.3	-3.5	Viande
135.8	0.2	2.8	134.9	-0.3	3.5	Produits laitiers
142.8	2.0	5.9	140.6	1.5	5.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
123.6	0.4	7.7	111.6	2.7	7.9	Fruits frais
114.7	7.8	15.4	104.9	5.0	18.1	Légumes frais
132.3	0.3	5.1	129.9	-0.2	1.6	Aliments achetés au restaurant
135.2	**-1.0**	**0.3**	**129.3**	**0.2**	**0.1**	**Logement**
114.8	0.0	0.5	115.8	0.3	0.8	Logement en location
128.8	1.0	2.7	116.8	1.4	2.9	Logement en propriété
150.9	0.0	-0.1	115.1	0.2	2.3	Coût de remplacement
190.2	0.0	2.1	146.1	0.2	1.8	Primes d'assurance de propriétaire
135.5	0.1	5.7	130.0	2.0	5.4	Entretien et réparations par le propriétaire
167.0	-5.3	-4.5	165.5	-2.0	-4.9	Eau, combustible et électricité
137.1	0.0	7.6	159.5	0.0	-0.4	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
213.9	-10.8	-15.7	196.5	-8.9	-20.1	Mazout et autres combustibles
115.1	**0.3**	**1.1**	**113.3**	**-0.9**	**1.5**	**Dépenses et équipement du ménage**
123.9	0.3	1.3	128.5	0.5	2.1	Dépenses du ménage
120.4	0.2	-0.6	118.9	0.2	-0.4	Services téléphoniques
94.5	0.4	-0.4	100.4	0.0	2.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
99.3	0.0	0.4	90.0	-3.6	0.7	Équipement du ménage
111.0	**1.2**	**-1.2**	**104.6**	**-0.9**	**-0.7**	**Habillement et chaussures**
113.2	-1.3	-0.9	106.3	-1.7	0.3	Vêtements pour femmes
113.6	1.6	-0.4	101.7	2.3	-5.6	Vêtements pour hommes
96.3	6.3	-4.3	95.5	-2.0	-3.3	Chaussures
146.8	**-1.2**	**-3.6**	**146.5**	**-3.0**	**-5.7**	**Transports**
143.7	-1.2	-4.0	144.5	-3.1	-6.0	Transport privé
125.1	0.1	1.5	121.3	0.0	1.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
157.8	-4.3	-14.8	155.8	-10.1	-18.9	Essence
164.4	0.0	-0.2	185.6	0.0	-2.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
189.9	-1.1	2.9	190.9	-1.1	3.5	Transport public
119.0	**-0.1**	**1.2**	**113.8**	**-0.2**	**0.7**	**Santé et soins personnels**
123.6	-0.1	1.6	119.5	0.1	1.4	Soins de santé
114.7	-0.3	0.8	109.5	-0.4	0.1	Soins personnels
134.5	**-0.7**	**0.2**	**128.0**	**-1.0**	**0.1**	**Loisirs, formation et lecture**
111.8	-0.9	-1.1	110.2	-1.3	-1.1	Loisirs
214.2	0.1	3.8	199.1	0.0	3.2	Formation et lecture
161.1	**0.3**	**1.8**	**142.6**	**0.1**	**2.7**	**Boissons alcoolisées et produits du tabac**
118.3	0.7	1.2	115.4	0.3	1.9	Boissons alcoolisées
174.2	0.2	2.2	152.6	0.1	3.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs
131.4	-0.6	-0.5	127.4	-1.1	-1.2	Ensemble sans les aliments
126.8	0.2	1.2	122.6	-0.2	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
128.0	0.2	1.7	124.2	-0.2	1.5	Ensemble sans l'énergie
163.3	-4.9	-9.6	160.6	-6.2	-12.6	Énergie
165.5			159.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes Indices	Percentage change October 2006 from Taux de variation octobre 2006 contre		Indexes Indices	Percentage change October 2006 from Taux de variation octobre 2006 contre	
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre
	Québec			**Ontario**		
ALL-ITEMS	**125.3**	**0.0**	**0.6**	**130.2**	**-0.1**	**0.6**
Food	**134.6**	**0.9**	**3.8**	**130.7**	**0.1**	**2.3**
Food purchased from stores	132.6	1.1	4.5	129.2	0.0	2.1
Meat	142.3	1.0	1.6	137.7	-1.1	1.0
Dairy products	142.1	0.0	4.6	140.7	-1.1	4.6
Bakery and other cereal products	141.7	0.5	5.2	142.6	1.5	1.9
Fresh fruit	112.9	0.1	7.1	116.8	2.2	5.0
Fresh vegetables	117.0	12.3	21.4	113.8	5.8	15.5
Food purchased from restaurants	139.2	0.5	2.1	133.8	0.4	2.4
Shelter	**127.3**	**0.2**	**2.0**	**130.1**	**0.2**	**2.4**
Rented accommodation	115.9	0.0	1.3	125.0	0.2	0.8
Owned accommodation	132.4	0.8	3.4	123.1	1.0	3.2
Replacement cost	155.5	0.1	3.1	149.5	0.1	4.3
Homeowners' insurance premiums	200.1	0.1	3.4	208.5	0.1	4.0
Homeowners' maintenance and repairs	139.0	-0.3	3.7	132.0	1.0	1.2
Water, fuel and electricity	129.9	-1.4	-1.5	177.9	-2.8	1.5
Electricity	117.9	0.0	3.3	152.5	0.0	9.3
Natural gas	184.7	-0.5	-15.9	193.9	-7.9	-9.7
Fuel oil and other fuel	185.6	-8.2	-16.8	208.2	-7.4	-12.0
Household operations and furnishings	**114.4**	**0.4**	**0.8**	**114.1**	**0.4**	**0.3**
Household operations	120.9	0.2	1.0	121.3	0.2	1.9
Telephone services	120.1	0.3	-1.0	112.1	0.3	0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.8	0.0	-0.5	96.6	0.0	-0.1
Household furnishings	104.8	0.8	0.4	103.1	0.6	-2.7
Clothing and footwear	**103.8**	**-0.6**	**2.0**	**96.8**	**-1.3**	**-5.8**
Women's clothing	101.6	-3.3	2.3	92.9	-4.5	-7.4
Men's clothing	99.2	3.2	2.2	94.2	-0.7	-8.1
Footwear	110.4	-0.5	-0.9	97.1	3.3	-4.0
Transportation	**137.7**	**-1.3**	**-3.6**	**155.5**	**-0.4**	**-1.7**
Private transportation	135.1	-1.4	-4.1	152.5	-0.3	-2.2
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.1	0.1	0.3	124.7	0.0	1.6
Gasoline	144.1	-5.0	-16.7	156.6	-1.8	-14.5
Automotive vehicle insurance premiums	153.3	0.0	3.7	249.1	0.5	3.2
Public transportation	176.5	-0.6	4.4	186.0	-1.1	3.7
Health and personal care	**122.4**	**-0.1**	**0.5**	**121.5**	**0.2**	**1.5**
Health care	130.0	0.2	1.8	133.7	0.2	2.5
Personal care	116.8	-0.3	-0.6	112.0	0.3	0.5
Recreation, education and reading	**112.5**	**-0.5**	**-1.8**	**132.1**	**-0.5**	**0.1**
Recreation	105.6	-0.8	-2.7	111.9	-0.8	-1.2
Education and reading	137.6	0.3	1.0	206.9	0.1	3.3
Alcoholic beverages and tobacco products	**143.8**	**1.0**	**1.1**	**153.5**	**-0.5**	**3.0**
Alcoholic beverages	129.5	0.5	1.6	128.4	-1.3	1.0
Tobacco products and smokers' supplies	142.8	1.2	0.8	153.3	0.1	4.7
All-items excluding food	123.1	-0.2	-0.1	130.1	-0.2	0.3
All-items excluding food and energy	121.5	0.2	1.3	127.2	0.1	1.2
All-items excluding energy	124.1	0.3	1.8	127.8	0.2	1.4
Energy	137.3	-3.3	-9.8	165.8	-2.5	-7.5
All-items (1986 = 100)	161.3			168.0		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes / Indices	Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		Indexes / Indices	Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Manitoba			**Saskatchewan**			
134.1	**0.1**	**1.4**	**135.0**	**-0.2**	**1.5**	**ENSEMBLE**
138.0	**0.5**	**3.3**	**130.2**	**0.5**	**5.1**	**Aliments**
134.9	0.9	3.5	126.5	0.8	6.0	Aliments achetés au magasin
145.4	0.8	3.6	142.5	1.5	4.6	Viande
129.4	-0.5	2.3	129.9	-0.4	5.2	Produits laitiers
140.8	0.7	4.8	124.2	0.5	6.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
122.6	2.3	2.8	116.2	4.0	12.2	Fruits frais
133.1	5.1	11.0	126.5	8.2	23.8	Légumes frais
145.2	-0.2	2.8	138.7	0.0	3.2	Aliments achetés au restaurant
131.8	**0.8**	**2.9**	**148.5**	**0.7**	**3.8**	**Logement**
120.4	0.2	1.6	123.6	0.0	1.3	Logement en location
128.4	1.5	4.9	138.4	1.5	5.5	Logement en propriété
165.3	0.9	6.6	177.9	1.1	9.3	Coût de remplacement
172.2	0.9	7.2	213.5	1.1	11.0	Primes d'assurance de propriétaire
126.3	3.8	4.8	145.5	0.0	1.3	Entretien et réparations par le propriétaire
155.6	-0.8	-1.8	192.4	-0.5	2.0	Eau, combustible et électricité
115.5	0.0	-0.9	154.9	0.0	4.9	Électricité
219.0	0.0	-0.9	236.3	0.0	-1.5	Gaz naturel
206.5	-12.1	-18.4	215.1	-7.8	-16.4	Mazout et autres combustibles
124.3	**-0.6**	**1.1**	**113.9**	**-0.7**	**-0.2**	**Dépenses et équipement du ménage**
129.9	0.3	2.0	120.5	0.1	0.2	Dépenses du ménage
131.7	0.0	-0.8	107.5	-0.2	-3.1	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.6	96.2	-0.2	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
113.7	-2.2	-0.5	101.1	-2.4	-1.2	Équipement du ménage
115.9	**2.3**	**0.5**	**109.5**	**-0.9**	**-2.1**	**Habillement et chaussures**
113.9	-0.3	-0.7	105.7	-2.5	-3.2	Vêtements pour femmes
109.9	4.4	-4.0	111.1	2.0	-3.5	Vêtements pour hommes
112.1	6.9	6.3	106.5	-2.3	0.6	Chaussures
149.1	**-1.1**	**-1.7**	**147.5**	**-1.3**	**-1.3**	**Transports**
144.5	-1.1	-2.2	144.7	-1.3	-1.7	Transport privé
131.6	0.1	3.1	128.7	-0.2	1.5	Achat et location à bail de véhicules automobiles
175.0	-4.2	-13.5	176.0	-4.5	-11.2	Essence
140.9	0.0	-0.4	157.2	0.0	5.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
201.1	-1.3	4.3	200.7	-1.5	5.2	Transport public
127.5	**-0.3**	**0.7**	**117.1**	**0.3**	**0.3**	**Santé et soins personnels**
131.3	-0.3	0.8	121.5	-0.1	2.1	Soins de santé
123.6	-0.3	0.6	112.7	0.9	-2.2	Soins personnels
127.3	**0.3**	**1.3**	**130.8**	**-0.6**	**-0.4**	**Loisirs, formation et lecture**
117.1	-0.1	0.5	114.4	-0.9	-0.7	Loisirs
161.5	1.3	3.7	196.8	-0.2	0.3	Formation et lecture
156.7	**-0.3**	**2.0**	**168.5**	**-0.2**	**3.1**	**Boissons alcoolisées et produits du tabac**
126.9	0.1	2.6	135.3	-0.1	4.0	Boissons alcoolisées
183.2	-0.5	1.6	192.1	-0.3	2.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
133.2	0.0	0.9	136.1	-0.4	0.8	Ensemble sans les aliments
130.1	0.5	2.3	130.4	-0.1	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
131.4	0.4	2.4	130.3	0.1	2.4	Ensemble sans l'énergie
163.7	-2.6	-8.5	183.8	-2.5	-5.4	Énergie
170.0			171.5			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes Indices	Percentage change October 2006 from Taux de variation octobre 2006 contre		Indexes Indices	Percentage change October 2006 from Taux de variation octobre 2006 contre	
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre
	Alberta			**British Columbia Colombie-Britannique**		
ALL-ITEMS	**140.3**	**-1.0**	**3.0**	**127.7**	**-0.1**	**1.1**
Food	**131.4**	**0.2**	**3.3**	**129.1**	**0.5**	**2.0**
Food purchased from stores	128.5	0.2	3.9	125.6	0.4	2.2
Meat	131.8	0.2	1.2	132.4	-1.0	-1.1
Dairy products	136.6	0.2	4.7	134.5	0.2	3.4
Bakery and other cereal products	135.5	-0.1	3.6	129.0	0.8	2.5
Fresh fruit	107.2	1.6	1.5	107.0	3.0	4.1
Fresh vegetables	122.1	7.1	12.0	101.0	5.8	10.4
Food purchased from restaurants	137.7	0.3	2.2	136.7	0.4	1.6
Shelter	**158.7**	**-1.1**	**10.7**	**111.8**	**0.4**	**1.9**
Rented accommodation	129.4	0.4	2.8	116.9	0.0	0.5
Owned accommodation	154.6	1.5	21.1	99.9	0.7	3.0
Replacement cost	250.1	1.6	48.3	94.1	0.5	4.6
Homeowners' insurance premiums	264.7	1.6	48.5	109.5	0.7	6.8
Homeowners' maintenance and repairs	124.3	-1.2	-0.3	123.1	2.6	3.5
Water, fuel and electricity	201.5	-10.6	-10.1	160.8	-0.8	-0.3
Electricity	187.1	5.9	22.3	116.7	0.1	4.0
Natural gas	238.2	-30.3	-37.7	232.5	0.0	-10.4
Fuel oil and other fuel	.	.	.	203.5	-13.0	-18.2
Household operations and furnishings	**118.9**	**-0.8**	**1.5**	**123.0**	**0.3**	**-0.4**
Household operations	131.0	0.1	2.6	132.0	0.2	0.5
Telephone services	117.4	0.0	-0.7	129.9	0.0	-0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	95.3	0.0	-0.7	94.8	0.0	-1.1
Household furnishings	101.0	-2.6	-0.5	109.8	0.5	-2.1
Clothing and footwear	**103.8**	**-1.0**	**-0.4**	**115.1**	**-0.1**	**3.5**
Women's clothing	100.5	-4.5	-2.0	113.5	-3.4	5.0
Men's clothing	99.8	1.2	-2.3	112.0	0.9	2.7
Footwear	95.3	0.1	-1.7	114.8	4.6	3.6
Transportation	**160.3**	**-1.7**	**-2.0**	**151.3**	**-1.2**	**-0.2**
Private transportation	157.0	-1.8	-2.6	146.5	-1.1	-0.7
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.8	0.0	0.6	127.4	-0.1	1.6
Gasoline	169.7	-7.5	-13.9	181.8	-4.3	-9.9
Automotive vehicle insurance premiums	229.6	0.0	0.5	155.5	0.0	5.0
Public transportation	198.5	-1.3	5.1	196.4	-1.4	4.3
Health and personal care	**123.9**	**-0.2**	**1.0**	**130.3**	**0.3**	**2.0**
Health care	129.8	-0.3	1.4	137.1	0.0	2.3
Personal care	118.9	0.0	0.5	123.1	0.7	1.6
Recreation, education and reading	**129.3**	**-1.4**	**-1.0**	**134.9**	**-0.4**	**0.1**
Recreation	112.7	-2.0	-0.9	116.7	-0.8	-0.7
Education and reading	204.2	0.3	-1.6	203.6	0.1	1.6
Alcoholic beverages and tobacco products	**166.5**	**0.2**	**1.5**	**147.6**	**0.3**	**1.6**
Alcoholic beverages	139.6	0.2	1.4	127.9	0.4	1.8
Tobacco products and smokers' supplies	182.0	0.3	1.5	165.3	0.2	1.5
All-items excluding food	142.0	-1.1	3.0	127.4	-0.2	1.0
All-items excluding food and energy	137.7	0.0	5.2	124.0	0.1	1.7
All-items excluding energy	136.5	0.0	4.8	125.1	0.2	1.8
Energy	189.4	-10.1	-13.4	167.8	-2.7	-5.9
All-items (1986 = 100)	177.3			162.4		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes / Indices	Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		Indexes / Indices	Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Whitehorse, Yukon			**Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest**			
125.0	**-0.9**	**-0.5**	**124.6**	**-0.6**	**-0.3**	**ENSEMBLE**
123.6	**-0.3**	**0.4**	**128.1**	**1.0**	**2.3**	**Aliments**
116.4	-0.2	0.8	128.7	1.4	3.6	Aliments achetés au magasin
125.6	-3.3	-2.8	125.9	2.1	2.9	Viande
127.7	-0.1	1.0	121.5	-0.5	-0.6	Produits laitiers
121.4	1.1	3.8	149.2	3.0	6.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
121.2	-1.1	9.4	118.9	-0.3	9.6	Fruits frais
119.9	12.7	13.3	168.4	5.8	13.2	Légumes frais
142.2	-0.8	-0.6	128.5	0.1	-0.4	Aliments achetés au restaurant
124.9	**-1.0**	**1.5**	**124.9**	**-1.1**	**-0.5**	**Logement**
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
167.2	-5.1	-6.6	156.8	-6.1	-11.8	Eau, combustible et électricité
124.9	0.0	-0.9	136.6	-0.1	-3.2	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
223.5	-9.6	-12.0	216.3	-13.9	-22.9	Mazout et autres combustibles
108.6	**0.6**	**-0.9**	**108.1**	**-0.7**	**0.0**	**Dépenses et équipement du ménage**
118.9	0.0	-0.7	116.6	-0.1	1.2	Dépenses du ménage
113.9	0.0	-0.9	107.5	0.0	-0.9	Services téléphoniques
101.4	0.0	-1.0	72.2	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
92.7	1.4	-1.4	93.1	-2.3	-2.9	Équipement du ménage
107.7	**1.0**	**0.0**	**102.2**	**-1.2**	**-2.3**	**Habillement et chaussures**
106.0	1.8	-1.2	96.1	-3.0	-5.7	Vêtements pour femmes
116.4	3.6	-0.3	107.6	-1.3	-2.7	Vêtements pour hommes
85.8	-0.8	3.9	98.1	-2.6	-1.8	Chaussures
152.8	**-3.0**	**-3.5**	**142.5**	**-1.0**	**-2.7**	**Transports**
144.4	-3.2	-4.4	128.8	-0.8	-4.2	Transport privé
128.4	-0.1	0.2	117.7	-0.2	-3.3	Achat et location à bail de véhicules automobiles
168.6	-9.7	-15.0	152.8	-3.5	-12.7	Essence
177.5	0.0	3.4	154.0	0.0	3.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
204.7	-1.6	3.5	205.7	-1.7	5.5	Transport public
111.4	**1.3**	**1.5**	**116.5**	**0.3**	**-0.2**	**Santé et soins personnels**
118.1	0.2	2.3	124.5	0.6	4.2	Soins de santé
104.5	2.8	0.7	111.4	0.1	-2.7	Soins personnels
109.7	**-1.4**	**-2.5**	**112.2**	**-1.1**	**0.0**	**Loisirs, formation et lecture**
100.3	-1.8	-3.2	99.7	-1.4	-0.3	Loisirs
166.1	0.0	0.2	192.6	0.0	1.2	Formation et lecture
158.5	**0.6**	**3.5**	**168.9**	**0.0**	**2.4**	**Boissons alcoolisées et produits du tabac**
136.2	0.0	4.0	144.4	0.0	3.8	Boissons alcoolisées
181.4	1.3	2.8	189.3	0.0	0.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
125.4	-1.0	-0.7	124.0	-0.9	-0.8	Ensemble sans les aliments
120.8	0.1	1.2	121.0	-0.3	0.9	Ensemble sans les aliments et l'énergie
121.3	0.0	1.0	122.2	-0.1	1.2	Ensemble sans l'énergie
169.0	-7.6	-11.2	159.9	-5.6	-13.1	Énergie
153.9			155.1			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													**TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR**
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	129.6	130.0	128.7	127.7	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													**ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD**
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	132.4	132.7	131.3	130.3	..	..	..
NOVA SCOTIA													**NOUVELLE-ÉCOSSE**
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	133.3	133.5	132.5	131.9	..	..	..
NEW BRUNSWICK													**NOUVEAU-BRUNSWICK**
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	130.1	130.5	129.1	127.9	..	..	..
QUÉBEC													**QUÉBEC**
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	126.2	126.1	125.3	125.3	..	..	..
ONTARIO													**ONTARIO**
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	130.9	131.1	130.3	130.2	..	..	..
MANITOBA													**MANITOBA**
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	135.0	135.0	133.9	134.1	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													**SASKATCHEWAN**
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	135.9	136.6	135.3	135.0	..	..	..
ALBERTA													**ALBERTA**
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	140.8	141.4	141.7	140.3	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													**COLOMBIE-BRITANNIQUE**
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	128.2	128.4	127.8	127.7	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													**WHITEHORSE, YUKON**
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	125.8	126.5	126.9	126.5	126.7	126.1	125.0	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													**YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST**
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7[1]	116.3
2003	118.9[1]	119.3[1]	119.5[1]	119.8[1]	119.5[1]	119.2[1]	118.9[1]	118.7[1]	118.5[1]	117.8[1]	118.7[1]	120.0[1]	119.1[1]
2004	120.0[1]	119.6[1]	120.0[1]	120.2[1]	121.0[1]	121.3[1]	121.4[1]	120.6[1]	120.6[1]	120.7[1]	121.8[1]	122.1[1]	120.8[1]
2005	121.7[1]	121.9[1]	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	125.5	125.6	125.4	125.4	125.6	125.4	124.6	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													**IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)**
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	104.5	104.8	105.1	104.8	104.4	105.0	104.2	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT
PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca

Part III

Urban Centre Tables

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre[1], 1992=100

Partie III

Tableaux par centre urbain

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain[1], 1992=100

	Indexes / Indices			Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
ST. JOHN'S, N.L.						**ST. JOHN'S, T.-N.-L.**
All-items	**127.3**	**128.2**	**126.5**	**-0.7**	**0.6**	**Ensemble**
Shelter	126.6	127.5	124.8	-0.7	1.4	Logement
Rented accommodation	114.2	114.0	114.0	0.2	0.2	Logement en location
Owned accommodation	119.2	118.9	115.5	0.3	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	155.4	161.0	157.8	-3.5	-1.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.6					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						**CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.**
All-items	**129.3**	**130.1**	**129.6**	**-0.6**	**-0.2**	**Ensemble**
Shelter	125.4	126.6	126.6	-0.9	-0.9	Logement
Rented accommodation	115.6	115.2	112.1	0.3	3.1	Logement en location
Owned accommodation	117.1	114.9	114.3	1.9	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.8	177.4	185.4	-7.7	-11.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.1					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						**HALIFAX, N.-É.**
All-items	**130.6**	**131.0**	**129.9**	**-0.3**	**0.5**	**Ensemble**
Shelter	131.3	131.6	129.9	-0.2	1.1	Logement
Rented accommodation	115.3	115.2	114.7	0.1	0.5	Logement en location
Owned accommodation	129.0	127.7	125.4	1.0	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.0	169.7	167.9	-3.9	-2.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.8					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						**SAINT JOHN, N.-B.**
All-items	**127.5**	**128.7**	**128.2**	**-0.9**	**-0.5**	**Ensemble**
Shelter	128.2	127.9	127.6	0.2	0.5	Logement
Rented accommodation	114.4	114.4	114.2	0.0	0.2	Logement en location
Owned accommodation	119.5	117.5	116.0	1.7	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	166.1	170.3	173.9	-2.5	-4.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.6					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						**QUÉBEC, QC**
All-items	**125.6**	**125.9**	**125.1**	**-0.2**	**0.4**	**Ensemble**
Shelter	124.0	124.6	122.4	-0.5	1.3	Logement
Rented accommodation	121.5	121.5	119.8	0.0	1.4	Logement en location
Owned accommodation	125.6	126.1	123.1	-0.4	2.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	121.7	123.6	123.7	-1.5	-1.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.1					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre[1], 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain[1], 1992=100

	Indexes / Indices			Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
MONTRÉAL,QUE.						**MONTRÉAL, QC**
All-items	**125.6**	**125.4**	**124.4**	**0.2**	**1.0**	**Ensemble**
Shelter	127.9	127.3	124.8	0.5	2.5	Logement
Rented accommodation	117.4	117.4	115.7	0.0	1.5	Logement en location
Owned accommodation	133.7	132.3	128.8	1.1	3.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	131.6	133.1	132.8	-1.1	-0.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.4					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						**OTTAWA, ONT.**
All-items	**131.9**	**132.0**	**131.2**	**-0.1**	**0.5**	**Ensemble**
Shelter	132.9	132.5	129.7	0.3	2.5	Logement
Rented accommodation	126.3	126.4	125.7	-0.1	0.5	Logement en location
Owned accommodation	128.4	126.8	124.2	1.3	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	170.0	175.6	166.9	-3.2	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.3					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						**TORONTO, ONT.**
All-items	**130.3**	**130.3**	**129.4**	**0.0**	**0.7**	**Ensemble**
Shelter	129.0	129.0	126.7	0.0	1.8	Logement
Rented accommodation	128.1	127.9	127.0	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	120.7	119.8	117.2	0.8	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.7	182.8	178.2	-3.9	-1.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.0					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						**THUNDER BAY, ONT.**
All-items	**126.8**	**127.1**	**126.6**	**-0.2**	**0.2**	**Ensemble**
Shelter	116.1	116.2	115.2	-0.1	0.8	Logement
Rented accommodation	111.4	111.2	111.6	0.2	-0.2	Logement en location
Owned accommodation	101.7	101.1	101.9	0.6	-0.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	191.0	194.9	182.8	-2.0	4.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.0					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						**WINNIPEG, MAN.**
All-items	**134.2**	**133.9**	**132.3**	**0.2**	**1.4**	**Ensemble**
Shelter	132.4	130.7	128.0	1.3	3.4	Logement
Rented accommodation	122.1	121.8	119.9	0.2	1.8	Logement en location
Owned accommodation	127.5	124.8	120.9	2.2	5.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	164.2	165.0	166.6	-0.5	-1.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.3					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						**REGINA, SASK.**
All-items	**135.8**	**135.9**	**133.7**	**-0.1**	**1.6**	**Ensemble**
Shelter	150.7	149.2	144.3	1.0	4.4	Logement
Rented accommodation	121.9	121.8	120.3	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	144.5	142.1	136.0	1.7	6.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	195.5	195.7	191.8	-0.1	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	172.7					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre[1], 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain[1], 1992=100

	Indexes / Indices			Percentage change October 2006 from / Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
SASKATOON, SASK.						**SASKATOON, SASK.**
All-items	**134.3**	**134.5**	**132.1**	**-0.1**	**1.7**	**Ensemble**
Shelter	143.8	142.6	137.4	0.8	4.7	Logement
Rented accommodation	128.9	129.1	126.6	-0.2	1.8	Logement en location
Owned accommodation	129.4	127.5	123.6	1.5	4.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	196.9	197.2	185.1	-0.2	6.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.6					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						**EDMONTON, ALB.**
All-items	**136.8**	**137.9**	**134.3**	**-0.8**	**1.9**	**Ensemble**
Shelter	147.2	148.3	138.9	-0.7	6.0	Logement
Rented accommodation	128.5	128.3	126.4	0.2	1.7	Logement en location
Owned accommodation	138.9	136.4	121.5	1.8	14.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	200.9	222.0	228.2	-9.5	-12.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	173.2					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						**CALGARY, ALB.**
All-items	**142.8**	**144.3**	**137.0**	**-1.0**	**4.2**	**Ensemble**
Shelter	166.2	168.6	145.0	-1.4	14.6	Logement
Rented accommodation	130.1	129.4	126.6	0.5	2.8	Logement en location
Owned accommodation	166.1	164.5	131.8	1.0	26.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	200.4	230.8	226.7	-13.2	-11.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	180.4					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						**VANCOUVER, C.-B.**
All-items	**128.6**	**128.5**	**126.5**	**0.1**	**1.7**	**Ensemble**
Shelter	113.5	113.0	109.9	0.4	3.3	Logement
Rented accommodation	117.0	116.9	116.2	0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	102.0	101.3	97.2	0.7	4.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.4	169.7	168.7	-0.2	0.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.8					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						**VICTORIA, C.-B.**
All-items	**127.6**	**127.7**	**126.7**	**-0.1**	**0.7**	**Ensemble**
Shelter	111.5	111.5	111.1	0.0	0.4	Logement
Rented accommodation	117.4	117.2	116.0	0.2	1.2	Logement en location
Owned accommodation	100.9	100.1	100.3	0.8	0.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	142.4	148.1	145.2	-3.8	-1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.3					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre[1], 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain[1], 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	128.1	129.3	128.9	129.1	129.6	128.2	127.3	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	130.5	131.2	130.8	131.0	131.3	130.1	129.3	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	131.2	131.5	131.3	131.6	131.8	131.0	130.6	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	130.1	130.2	130.1	129.7	130.1	128.7	127.5	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	126.7	127.0	126.7	126.9	126.8	125.9	125.6	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	126.0	126.0	125.4	125.6	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	132.8	133.3	133.1	132.7	132.8	132.0	131.9	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	130.8	130.9	130.3	130.3	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre[1], 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9 (Fin)

L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain[1], 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	128.1	128.6	128.3	127.9	127.9	127.1	126.8	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	133.6	134.3	134.5	134.9	134.9	133.9	134.2	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	135.7	136.2	136.2	136.5	137.1	135.9	135.8	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	134.4	134.9	134.8	135.1	135.9	134.5	134.3	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	135.8	136.6	136.0	137.5	137.7	137.9	136.8	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	139.6	140.9	140.5	143.0	143.9	144.3	142.8	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	128.8	129.0	128.5	128.6	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	127.3	128.2	128.0	128.2	128.3	127.7	127.6	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown-Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
April-2006	116.1	111.8	117.6	117.6	114.1	113.1	105.2	103.6	102.7	104.2
May-2006	121.8	118.9	115.0	114.2	111.1	109.1	99.8	99.4	102.6	105.8
June-2006	118.3	112.8	113.4	113.6	108.8	108.0	101.4	101.9	106.3	104.9
July-2006	119.2	118.1	117.8	115.4	116.5	115.6	109.0	106.1	114.7	110.9
August-2006	122.3	119.4	118.2	117.1	116.0	114.7	107.1	102.6	116.0	114.3
September-2006	107.8	100.1	99.4	99.9	93.3	94.4	88.8	83.5	100.0	93.3
October-2006	100.5	93.0	94.0	90.2	87.1	89.6	87.4	83.8	92.7	89.1
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
April-2006	122.1	118.1	123.4	124.0	120.7	119.1	115.4	114.0	112.2	113.9
May-2006	128.3	125.9	120.9	121.0	118.0	115.2	110.5	110.8	109.7	115.5
June-2006	122.7	120.4	119.4	120.4	115.7	114.7	111.8	113.8	116.5	114.5
July-2006	124.7	125.5	123.8	125.3	123.4	121.9	119.2	117.3	125.1	120.6
August-2006	128.8	127.1	124.2	131.0	122.1	121.1	117.3	116.7	126.6	123.9
September-2006	114.2	106.4	106.4	107.9	100.2	101.9	99.5	95.4	110.5	103.3
October-2006	106.5	100.6	101.0	96.9	94.1	96.2	98.1	95.4	103.4	98.9
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
April-2006	114.7	111.3	114.9	114.6	113.5	111.8	100.6	103.0	100.5	104.8
May-2006	118.5	115.8	112.1	111.6	110.9	107.4	94.5	97.9	101.1	105.7
June-2006	115.4	110.3	111.4	111.3	108.8	106.3	98.0	101.6	105.5	105.0
July-2006	116.5	115.5	115.1	112.8	115.1	114.1	105.2	105.7	113.8	110.7
August-2006	119.8	116.6	117.2	115.5	114.9	112.7	103.2	103.3	115.4	113.5
September-2006	104.3	98.0	96.0	97.5	93.4	91.7	85.4	83.3	98.8	92.5
October-2006	98.0	89.9	92.0	87.5	87.7	88.5	83.5	83.4	91.9	88.3
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
April-2006	120.7	115.2	121.0	121.4	119.9	117.4	110.8	114.0	110.1	114.6
May-2006	124.4	122.6	118.0	118.3	117.5	112.8	104.8	108.9	108.9	115.6
June-2006	121.3	117.3	117.5	118.2	115.4	113.0	108.1	112.4	114.1	115.1
July-2006	122.0	122.6	121.3	122.5	121.6	120.0	116.1	116.6	123.5	120.3
August-2006	125.8	124.3	123.4	127.3	121.4	119.5	114.3	114.7	124.9	123.4
September-2006	110.3	104.4	102.5	106.1	100.4	98.2	96.8	94.7	108.6	102.3
October-2006	103.8	96.5	98.7	92.7	94.4	95.3	94.7	94.5	101.8	98.6
Household Heating Fuel										
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3
April-2006	87.8	79.5	90.0	88.1	81.9	80.4	84.4	85.7	88.3	85.9
May-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
June-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
July-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
August-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
September-2006	86.2	78.9	89.2	82.9	76.7	77.1	78.3	82.9	91.1	90.4
October-2006	76.4	68.7	80.9	74.1	69.4	71.2	77.3	77.5	76.3	78.1

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
107.7	107.9	102.6	102.7	112.9	114.0	114.1	115.2	Avril-2006
109.8	110.1	101.5	103.2	119.1	120.1	116.5	119.0	Mai-2006
108.8	108.2	98.3	101.9	115.4	118.3	117.5	120.5	Juin-2006
112.1	114.2	106.1	108.0	117.6	117.2	118.5	122.9	Juillet-2006
117.6	117.0	110.4	111.4	116.6	119.7	120.6	125.9	Août-2006
95.1	94.7	87.1	88.2	101.5	102.1	112.8	109.1	Septembre-2006
91.5	89.9	79.4	83.6	99.0	99.8	101.0	104.8	Octobre-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
118.3	117.9	112.8	112.5	123.7	125.1	122.0	122.2	Avril-2006
120.1	120.2	111.5	113.8	130.2	130.6	126.0	126.4	Mai-2006
119.1	118.2	108.2	112.4	126.5	129.3	126.1	126.5	Juin-2006
122.3	124.1	115.7	117.9	128.7	128.1	125.4	129.3	Juillet-2006
127.8	127.0	120.7	121.8	127.7	130.5	128.3	132.9	Août-2006
105.5	104.7	96.8	97.8	112.7	112.9	123.3	116.9	Septembre-2006
101.9	99.6	89.5	94.0	110.1	111.2	113.9	112.6	Octobre-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
108.1	109.4	99.7	100.4	110.7	112.5	114.1	114.2	Avril-2006
109.6	109.6	100.2	102.7	117.7	118.2	113.4	116.0	Mai-2006
108.9	108.0	97.2	100.4	113.1	116.7	113.6	116.0	Juin-2006
112.4	114.3	105.8	106.0	116.0	115.2	116.3	119.3	Juillet-2006
117.4	116.9	109.4	110.1	114.3	118.0	118.4	123.0	Août-2006
95.2	94.8	86.0	86.9	99.1	100.5	112.3	105.5	Septembre-2006
91.8	89.5	78.2	82.8	96.2	99.0	101.2	102.3	Octobre-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
118.0	117.8	110.5	111.0	122.1	123.5	118.9	123.1	Avril-2006
120.0	119.8	110.9	113.1	129.0	129.3	120.1	124.9	Mai-2006
119.4	118.1	107.4	110.9	124.0	127.7	120.0	125.6	Juin-2006
122.8	124.5	116.1	116.5	127.2	126.2	121.9	129.1	Juillet-2006
128.0	127.1	119.8	120.3	125.7	129.0	121.5	133.5	Août-2006
105.9	105.2	96.4	96.5	110.5	111.5	116.1	116.8	Septembre-2006
102.4	99.8	89.3	91.8	107.6	109.3	105.1	113.6	Octobre-2006
								Mazout de chauffage domestique
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006
86.4	86.3	.	.	89.2	93.8	98.1	87.3	Avril-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Mai-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Juin-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Juillet-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Août-2006
86.1	89.2	.	.	96.6	102.2	100.5	91.6	Septembre-2006
77.8	82.4	.	.	79.2	85.6	90.9	78.9	Octobre-2006

TABLE - 11
Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11
Prix de détail moyens, mensuels, Canada

			August 2006 Août 2006	September 2006 Septembre 2006	October 2006 Octobre 2006
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	11.64	11.98	11.91
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	15.61	15.09	15.42
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	18.93	19.60	18.21
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.73	8.47	8.82
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.36	9.04	9.23
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.69	5.96	5.97
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.55	9.62	9.58
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	...[1]	...[1]	...[1]
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.35	5.40	5.47
10	Bacon	500 g	4.59	4.76	4.65
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.49	2.61	2.76
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.34	3.41	3.40
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.86	1.87	1.90
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.79	1.80	1.80
15	Butter – Beurre	454 g	4.10	4.05	3.98
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.70	2.69	2.74
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.48	1.50	1.50
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.36	2.36	2.31
19	Bread – Pain	675 g	1.92	1.89	1.92
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	2.05	2.02	2.03
21	Macaroni	500 g	1.03	1.02	1.03
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.61	3.60	3.55
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.76	3.86	3.85
24	Apples – Pommes	1 kg	3.31	3.34	3.17
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.21	1.14	1.20
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.85	2.88	2.84
27	Oranges	1 kg	2.89	2.73	2.97
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.68	1.69	1.65
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.36	3.33	3.26
30	Cabbage – Choux	1 kg	...[1]	...[1]	...[1]
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.47	1.31	1.24
32	Celery – Céleri	1 kg	1.80	1.75	1.88
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	7.21	7.00	6.96
34	Onions – Oignons	1 kg	1.51	1.32	1.28
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	5.70	4.73	4.47
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.95	1.94	1.98
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.93	0.93	0.94
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.29	1.27	1.30
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.59	1.59	1.56
40	Ketchup	1 l	2.57	2.59	2.62
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.40	2.38	2.39
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.59	3.59	3.60
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.72	4.70	4.75
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.56	3.57	3.57
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.44	3.43	3.49
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.88	0.87	0.88
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.60	0.59	0.59
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.60	2.61	2.60
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.21	1.23	1.24
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l	1.35	1.35	1.30
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l	1.39	1.38	1.36
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	2.25	2.30	2.31
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	2.02	2.01	2.00
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.15	2.14	2.11
55	Shampoo – Shampooing	300 ml	2.86	3.12	3.12
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.23	3.18	3.28
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml	1.32	1.32	1.31
58	Cigarettes	200	74.12	74.23	74.33

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note : Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L' IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2005, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100[1]

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2005, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100[1]

No.	Selected components and sub-groups	Canada CPI weights[2] / Pondérations de l'IPC du Canada[2]	St. John's (N.L.) / St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown-Summerside (P.E.I.) / Charlottetown-Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.S.) / Halifax (N.-É.)	Saint John (N.B.) / Saint John (N.-B.)	Montréal (Que.) / Montréal (Qc)
1	**All-items**	**100.0**	**95**	**94**	**98**	**93**	**93**
2	**Food**	**16.9**	**103**	**100**	**101**	**99**	**97**
3	Food purchased from stores		105	103	102	103	99
4	Meat, poultry and fish		101	108	106	107	103
5	Dairy products and eggs		105	99	101	101	100
6	Bakery and other cereal products		102	102	100	103	99
7	Fruit and vegetables		115	106	106	109	96
8	Other food purchased from stores[3]		103	100	98	96	97
9	Food purchased from restaurants		99	93	99	90	92
10	**Shelter**	**26.8**	**81**	**78**	**88**	**77**	**86**
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		78	73	84	74	86
13	Water, fuel and electricity		110	114	123	100	95
14	**Household operations and furnishings**	**10.6**	**97**	**99**	**102**	**95**	**96**
15	Household operations		96	96	102	95	94
16	Household furnishings		99	106	101	95	100
17	**Clothing and footwear**	**5.4**	**97**	**96**	**101**	**99**	**101**
18	**Transportation**	**19.8**	**104**	**102**	**100**	**103**	**99**
19	Private transportation		103	98	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	104	103	100	101
21	Gasoline		116	114	106	106	103
22	Other private transportation		95	77	86	92	91
23	Public transportation		110	129	107	135	108
24	**Health and personal care**	**4.5**	**92**	**91**	**92**	**95**	**103**
25	Health care		94	94	94	92	98
26	Personal care supplies and equipment		95	98	97	99	98
27	Personal care services		85	74	84	94	117
28	**Recreation, education and reading**	**12.0**	**94**	**102**	**114**	**103**	**87**
29	**Alcoholic beverages and tobacco products**	**4.1**	**115**	**106**	**107**	**103**	**95**
30	Alcoholic beverages		111	102	103	100	98
31	Tobacco products and smokers' supplies		118	111	111	105	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2005, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100[1]

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2005, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100[1]

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta) / Edmonton (Alb.)	Vancouver (B.C.) / Vancouver (C.-B.)	No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	**110**	**92**	**92**	**97**	**102**	1	**Ensemble**
101	**101**	**98**	**95**	**101**	**106**	2	**Aliments**
103	99	99	98	101	106	3	Aliments achetés au magasin
103	97	93	94	99	106	4	Viande, volaille et poisson
106	101	96	92	94	104	5	Produits laitiers et oeufs
99	94	105	100	104	116	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	102	99	108	104	7	Fruits et légumes
100	102	103	102	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin[3]
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
107	**122**	**80**	**77**	**88**	**102**	10	**Logement**
106	125	75	68	82	101	11	Logement en location
106	120	79	72	86	105	12	Logement en propriété
110	124	88	110	103	90	13	Eau, combustible et électricité
105	**105**	**98**	**98**	**96**	**103**	14	**Dépenses et équipement du ménage**
108	108	97	97	97	103	15	Dépenses du ménage
100	100	99	100	93	103	16	Équipement du ménage
102	**101**	**101**	**100**	**98**	**99**	17	**Habillement et chaussures**
100	**110**	**95**	**97**	**97**	**94**	18	**Transports**
99	110	95	98	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	96	101	103	95	104	21	Essence
95	135	84	89	106	78	22	Autres transports privés
111	114	97	95	86	88	23	Transport public
103	**101**	**97**	**89**	**105**	**100**	24	**Santé et soins personnels**
108	106	93	93	104	98	25	Soins de santé
97	102	101	100	98	105	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	92	101	69	115	99	27	Services de soins personnels
104	**108**	**96**	**101**	**115**	**105**	28	**Loisirs, formation et lecture**
96	**99**	**103**	**107**	**105**	**112**	29	**Boissons alcoolisées et produits du tabac**
100	102	84	98	100	108	30	Boissons alcoolisées
92	97	120	116	109	116	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT
PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004. To obtain the October 2005 comparison, October 2004 prices for each product category, were adjusted using the CPI to reflect the price movements over the year ending in October 2005.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's – Halifax
Charlottetown – Halifax
Saint John – Halifax
Ottawa – Halifax
Toronto – Montréal
Ottawa – Toronto
Toronto – Winnipeg
Regina – Winnipeg
Edmonton – Winnipeg
Edmonton – Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2001. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004. Pour obtenir la comparaison en date d'octobre 2005, les prix d'octobre 2004 de chaque catégorie de biens ou services ont été ajustés en utilisant l'IPC de façon à refléter les mouvements de prix de l'année se terminant en octobre 2005.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's – Halifax
Charlottetown – Halifax
Saint John – Halifax
Ottawa – Halifax
Toronto – Montréal
Ottawa – Toronto
Toronto – Winnipeg
Regina – Winnipeg
Edmonton – Winnipeg
Edmonton – Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2001. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour

across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2001.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2001.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hebergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution[1] of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

TABLEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations[1] des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

Major Components	2001 Expenditures / Dépenses de 2001 — Expressed in 2001 prices / Exprimées en prix de 2001	2001 Expenditures / Dépenses de 2001 — Expressed in Dec. 2002 prices / Exprimées en prix de déc. 2002	1996 Expenditures / Dépenses de 1996 — Expressed in Dec. 2002 prices / Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**Ensemble**
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

[1] *Figures may not add to 100% due to rounding.*
[1] *Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.*

TEXT TABLE - II
Comparison of the 2001 Distribution[1] of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

TABLEAU EXPLICATIF - II
Comparaison des ventilations[1] des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures Dépenses de 2001 ajustées Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Adjusted 2001 Expenditures Dépenses de 2001 ajustées Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	2001 Expenditures before adjustment Dépenses de 2001 avant ajustement Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**Ensemble**
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

[1] *Figures may not add to 100% due to rounding.*
[1] *Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.*

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The later was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, **core consumer price index (CPI),** each of the eight major component indexes and three special aggregates (all-items excluding food, all-items excluding food and energy and all-items excluding 8 of the most volatile components (Bank of Canada definition)) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des évènements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les évènements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, **l'indice de référence,** chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans 8 des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.